

# MAZOWIECKI

## R Y N E K P R A C Y

lipiec – sierpień 2015

NUMER 4 (66) 2015 rok (XII)

ISSN 2082-856X

**Środki z rezerwy  
Funduszu Pracy  
wspierają  
aktywizację  
bezrobotnych 4**

**Czy urzędy (się) migają 12**

**Dla pracodawców inwestujących  
w kadry 19**

## W NUMERZE:

### WUP W WARSZAWIE

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Środki z rezerwy Funduszu Pracy wspierają aktywizację bezrobotnych | 4  |
| Bezpieczny wyjazd – bezpieczny powrót                              | 5  |
| Trwa rekrutacja                                                    | 6  |
| Promocja Krajowego Funduszu Szkoleniowego                          | 7  |
| Obchody 10-lecia Stowarzyszenia Agencji Zatrudnienia               | 8  |
| Sytuacja osobista a funkcjonowanie zawodowe                        | 10 |
| Negocjacje krok po kroku                                           | 11 |
| Czy urzędy (się) migają?                                           | 12 |

### FILIA CIECHANÓW

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Przed wyjazdem do pracy           | 15 |
| Wystawy zwierząt, roślin i maszyn | 16 |
| Zawód i pasja                     | 17 |

### FILIA OSTROŁĘKA

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| W niedzielę na placu targowym          | 18 |
| Dla pracodawców inwestujących w kadry  | 19 |
| Wspieramy przedsiębiorczość w regionie | 20 |

### FILIA RADOM

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| Promocja KFS w Radomskim                                  | 21 |
| Tydzień na rzecz kariery w Radomiu                        | 22 |
| Dostosowanie kierunków kształcenia do potrzeb rynku pracy | 23 |
| Rada Programowa Wyższej Szkoły Handlowej                  | 23 |

### FILIA SIEDLCE

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Dla pracodawców i poszukujących pracy      | 24 |
| Siedleckie w nowej perspektywie finansowej | 26 |
| TWP – 60 lat minęło                        | 27 |

### FILIA PŁOCK

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Pozytywnie w przyszłość | 28 |
|-------------------------|----|

### WIEŚCI Z MAZOWSZA

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Szkoła Główna Handlowa w Warszawie | 29 |
|------------------------------------|----|



WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY  
w WARSZAWIE

**Mazowsze.**  
serce Polski

**Wydawca:** Wojewódzki Urząd Pracy w Warszawie, ul. Młynarska 16,  
01-205 Warszawa, tel. 22 578-44-00, wup@wup.mazowsze.pl

**Redaguje zespół w składzie:**

**redaktor naczelna** Wiesława Lipińska

**redaktor prowadząca** Anna Mazur

**Korekta:** Anna Żabińska

**Stali współpracownicy:** pracownicy Wojewódzkiego Urzędu Pracy  
w Warszawie i filii w Ciechanowie, Płocku, Radomiu  
oraz pracownicy Publicznych Służb Zatrudnienia

**Zdjęcia:** Fotolia, archiwum WUP w Warszawie

**Adres redakcji:** Wojewódzki Urząd Pracy w Warszawie, ul. Młynarska 16,  
01-205 Warszawa, p. 31, tel. 22 578-44-16, 578-44-93

biuletyn@wup.mazowsze.pl

Wydawnictwo bezpłatne. Nakład: 1800 egz.

**Druk:** PROPRINT Usługi Poligraficzne, ul. Daleka 9, 96-321 Grzegorzewice,  
biuro@proprint.biz.pl

Redakcja zastrzega sobie możliwość skracania nadesłanych tekstów.

Przedruk materiałów jest możliwy wyłącznie za zgodą Wojewódzkiego  
Urzędu Pracy w Warszawie i za podaniem źródła.

Seanowski Panstwo!



„Nigdy nie negocjujemy ze strachu, ale też nigdy nie bójmy się negocjować” powiedział w mowie inauguracyjnej prezydent John Fitzgerald Kennedy. Nasze życie w dużej mierze składa się z negocjacji. I nie ma w tym niczego dziwnego biorąc pod uwagę, że – jak twierdzi profesor Gavin Kennedy (zbieżność nazwisk przypadkowa) – „wszystko jest negocjowalne”. Amerykański trener negocjacji mówi jednoznacznie „negocjuj, aby zwyciężać”, a polski autor podręczników Dominik Dworniczak wprost dowodzi, że „wynegocjowane pieniądze, to zarobione pieniądze”.

Argument ekonomiczny jak zwykle jest dość przekonujący.

„Negocjacje w biznesie – praktyczne wskazówki dla osób planujących założenie firmy” – to nazwa nowego warsztatu, o jaki pracownicy Centrum Informacji i Planowania Kariery Zawodowej w Warszawie rozszerzyli ofertę swoich zajęć z zakresu przedsiębiorczości. Warsztaty mają pomóc przygotować się potencjalnym przedsiębiorcom do stawienia czoła wyzwaniom, jakie będą na nich czekały właśnie w momencie rozpoczęcia negocjacji biznesowych. Dzięki ćwiczeniom indywidualnym i grupowym uczestnicy poznają style prowadzenia negocjacji biznesowych, główne etapy negocjacji, znaczenie mowy ciała w trakcie takich rozmów oraz główne techniki negocjacyjne, których zastosowanie często decyduje o końcowym sukcesie.

Czym w ogóle są negocjacje można przeczytać w niemal każdym podręczniku lub poradniku biznesowym. W „Poradniku negocjatora” Henryka Januszka i Grażyny Krzyminiewskiej jest na przykład taka definicja: „negocjacje to proces, w którym dwie strony o pewnych rozbieżnych interesach dążą do osiągnięcia porozumienia. Mechanizm porozumienia następuje wtedy, gdy strony uświadamiają sobie, że porozumienie może zapewnić większe korzyści niż działania bez porozumienia”. I większość definicji brzmi bardzo podobnie.

Ale...

Istnieje książka Erika Ariel Fox pod dość rozbudowanym tytułem „Zwycięstwo nosisz w sobie. Wykorzystaj siłę wewnętrznych negocjatorów”. Autorka twierdzi, „że większość ważnych negocjacji, tych, które mają wpływ na twoje przywództwo i jakość twojego życia, prowadzisz sam ze sobą. Co to oznacza? Negocjujesz ze sobą, gdy chcesz zostać w biurze, ale jednocześnie pragniesz spełnić obietnicę daną rodzinie i przyjść punktualnie na kolację; gdy z jednej strony chcesz zaryzykować i przyjąć nową ofertę pracy, z drugiej zaś martwisz się, co będzie ze spłatą hipoteki (...). Gdy wahasz się, co zrobić, negocjowanie z samym sobą jest niezwykle istotną umiejętnością. Powinieneś powiedzieć »tak« czy powiedzieć »nie«, a może odwlec podjęcie decyzji?”

Pracownicy filii WUP w Ciechanowie wzięli ostatnio udział w warsztatach poświęconych rozwojowi podmiotów ekonomii społecznej w subregionie ciechanowskim. To także wtedy stanęli przed pytaniem, czy można pogodzić pasję z karierą zawodową, tak, aby dawała nie tylko satysfakcję pozamaterialną, ale również korzyści ekonomiczne? Właśnie w takiej sytuacji sprawdzają się wewnętrzne negocjacje. Bo trzeba sobie szczerze odpowiedzieć na trzy pytania: czy mam do tego predyspozycje? czy lubię to robić? czy mi się to opłaca?

Jedynie trzy twierdzące odpowiedzi dają szansę na sukces.

Dużo trudniejsze mogą być wewnętrzne negocjacje, czy wziąć udział w którymś ze szkoleń oferowanych przez Krajowy Fundusz Szkoleniowy (KFS). Są one skierowane do pracodawców i ich pracowników, a więc – jak może się wydawać – osób stabilnych zawodowo. Jednak rzeczywistość zbyt często zmienia się w zaskakujący sposób. Celem utworzenia KFS jest zapobieganie utracie zatrudnienia przez osoby pracujące z powodu kompetencji nieadekwatnych do wymagań dynamicznie zmieniającej się gospodarki. Obecnie trwa kampania WUP promująca Krajowy Fundusz Szkoleniowy wśród pracodawców i pracowników.

O tym, jak trudne negocjacje z samym sobą muszą odpracować osoby trwale bezrobotne oraz w wieku 50+ wiemy już od dawna. To dlatego Zakład Doskonalenia Zawodowego dostał zlecenie na świadczenie działań aktywizacyjnych dla 1,2 tys. osób długotrwale bezrobotnych. Ten program potrwa do końca 2016 roku. Natomiast w drugim kwartale 2015 roku powiatowe urzędy pracy na Mazowszu otrzymały dodatkowe 25 mln zł na realizację programów aktywizacyjnych. Ze wsparcia skorzysta trzy i pół tysiąca bezrobotnych, głównie powyżej 50. roku życia.

Rynek pracy to przecież rynek negocjacji. Jak widać często sprowadzających się do dialogu wewnętrznego. Ale nie należy go lekceważyć, bo – jak powiedział Abraham Lincoln – „Jeśli miałbym osiem godzin, aby ściąć drzewo, poświęciłbym sześć z nich na ostrzenie mojego topora”.

I to jest esencja negocjacji prowadzących do sukcesu.

Zapraszam do lektury

z pozdrowieniem

dyrektor WUP w Warszawie

*[Podpis]*

# Środki z rezerwy Funduszu Pracy wspierają aktywizację bezrobotnych

**D**odatkowe 25 mln zł na realizację programów aktywizacyjnych otrzymały w drugim kwartale 2015 roku powiatowe urzędy pracy na Mazowszu. Ze wsparcia skorzysta trzy i pół tysiąca bezrobotnych.

Pomiędzy marcem a czerwcem 2015 roku Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej ogłosiło dwa nabory wniosków o przyznanie środków z rezerwy Funduszu Pracy na realizację programów na rzecz promocji zatrudnienia, łagodzenia skutków bezrobocia i aktywizacji zawodowej przez powiatowe urzędy pracy. Programy są skierowane do osób bezrobotnych w wieku 30-50 lat, powyżej 50. roku życia oraz będących w szczególnej sytuacji na rynku pracy (określonych w art. 49 ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy).

Ministerstwo przeznaczyło dla Mazowsza środki w wysokości 24 480,4 tys. zł:

- ➔ na program 50 plus – 5 153,7 tys. zł
- ➔ na program z art. 49 ustawy – 9 019,1 tys. zł
- ➔ na dwa programy (30-50 i 50 plus) – 10 307,6 tys. zł.

Zapotrzebowanie ze strony urzędów ponad dwukrotnie przekroczyło dostępne fundusze, a ostatecznie powiaty otrzymały 24 923 200 zł na sfinansowanie realizacji programów.

W ramach programów aktywizacyjnych głównymi narzędziami wspierającymi aktywność zawodową bezrobotnych będą: staże; szkolenia; prace interwencyjne; roboty publiczne; bony szkoleniowe; bony na zasiedlenie, a także środki na doposażenie lub wyposażenie stanowiska pracy oraz środki na podjęcie działalności gospodarczej. Szczegółowe informacje o powiatach, które realizują programy przedstawia tabela.

Bieżące informacje na temat programów aktywizacji zawodowej znajdują się na stronie internetowej urzędu [wupwarszawa.praca.gov.pl/](http://wupwarszawa.praca.gov.pl/) w zakładce Rynek pracy/ Programy aktywizacyjne i projekty urzędu.

**Agnieszka Sobieska,**  
WUP w Warszawie

| Powiat                    | Bezrobotni<br>w wieku 30-50 lat | Bezrobotni<br>w wieku 50 plus | Bezrobotni<br>z art. 49 ustawy | Ogółem            |
|---------------------------|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-------------------|
| Ciechanów                 | 600 000                         |                               |                                | 600 000           |
| Grójec                    |                                 | 274 000                       | 426 000                        | 700 000           |
| Kozienice                 | 193 000                         | 77 000                        |                                | 270 000           |
| Legionowo                 | 600 000                         |                               | 700 000                        | 1 300 000         |
| Łosice                    |                                 |                               | 300 000                        | 300 000           |
| Maków Maz.                | 600 000                         | 600 000                       | 300 000                        | 1 500 000         |
| Mińsk Mazowiecki          | 547 000                         | 231 000                       | 800 000                        | 1 578 000         |
| Mława                     | 542 800                         | 693 500                       | 526 300                        | 1 762 600         |
| Ostrołęka                 |                                 |                               | 300 000                        | 300 000           |
| Ostrów Mazowiecka         | 600 000                         |                               | 300 000                        | 900 000           |
| Otwock                    | 400 000                         |                               | 600 000                        | 1 000 000         |
| Piaseczno                 | 600 000                         |                               | 850 000                        | 1 450 000         |
| Płock grodzki             | 600 000                         |                               | 894 200                        | 1 494 200         |
| Płock ziemski             |                                 | 720 000                       | 800 000                        | 1 520 000         |
| Płońsk                    | 603 400                         | 172 400                       | 300 000                        | 1 075 800         |
| Przysucha                 |                                 |                               | 450 000                        | 450 000           |
| Pułtusk                   | 729 800                         |                               | 300 000                        | 1 029 800         |
| Radom                     | 950 000                         | 692 300                       | 200 000                        | 1 842 300         |
| Siedlce                   | 200 000                         |                               | 578 000                        | 778 000           |
| Sokołów Podlaski          |                                 |                               | 600 000                        | 600 000           |
| miasto stołeczne Warszawa | 150 000                         | 600 000                       | 900 000                        | 1 650 000         |
| Warszawski Zachodni       |                                 |                               | 272 000                        | 272 000           |
| Wołomin                   |                                 |                               | 300 000                        | 300 000           |
| Wyszków                   | 700 000                         |                               | 300 000                        | 1 000 000         |
| Żyrardów                  | 762 000                         | 288 500                       | 200 000                        | 1 250 500         |
| <b>łącznie</b>            | <b>9 378 000</b>                | <b>4 348 700</b>              | <b>11 196 500</b>              | <b>24 923 200</b> |



# Bezpieczny wyjazd – bezpieczny powrót



O zasadach poszukiwania legalnej pracy za granicą

**D**oradcy i asystenci EURES z Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Warszawie i jego filii od 2009 roku prowadzą spotkania na temat EURES i pracy za granicą pt. „Bezpieczny wyjazd – bezpieczny powrót”. Skierowane są one do osób poszukujących pracy za granicą, w szczególności w sezonie letnim, w tym do osób młodych, zainteresowanych podjęciem swojej pierwszej pracy za granicą. W trakcie spotkań omawiane są m.in. zasady poszukiwania legalnej pracy za granicą, wskazówki, jak przygotować się do wyjazdu do pracy, jak postępo-

**Spotkania „Bezpieczny wyjazd – bezpieczny powrót” organizowane są we współpracy z partnerami rynku pracy, głównie z powiatowymi urzędami pracy oraz akademickimi biurami karier**

wać z nieuczciwym pracodawcą, jak korzystać z usług EURES, jak sumować okresy zatrudnienia, aby nabyć świadczenia z tytułu bezrobocia oraz świadczenia emerytalno-rentowe, a także, jak korzystać z usług prywatnych agencji zatrudnienia przy poszukiwaniu pracy zarówno w kraju, jak i za granicą.

W I półroczu 2015 roku na terenie Mazowsza odbyły się 34 spotkania „Bezpieczny wyjazd – bezpieczny powrót”. Wzięły w nich udział 652 osoby zainteresowane poszukiwaniem bezpiecznej pracy poza granicami Polski.

Spotkania „Bezpieczny wyjazd – bezpieczny powrót” organizowane są we współpracy z partnerami rynku pracy, głównie z powiatowymi urzędami pracy oraz akademickimi biurami karier. Za stronę merytoryczną i prowadzenie spotkania odpowiadają doradcy i asystenci EURES z WUP w Warszawie – partnerzy natomiast zapewniają pomieszczenia i sprzęt niezbędny do przeprowadzenia zajęć oraz rozpropagowanie informacji o spotkaniu wśród osób zainteresowanych.

W bieżącym roku spotkania odbyły się w powiatowych urzędach pracy w Gostyninie, Łosicach, Mińsku Mazowieckim, Mławie, Ostrowi Mazowieckiej, Otwocku, Radomiu, Pionkach, Siedlcach, Sierpcu i Miejskim Urzędzie Pracy w Płocku oraz przy współpracy Akademickich Biur Karier: Politechniki Warszawskiej, Prywatnej Wyższej Szkoły Ochrony Środowiska w Radomiu, Szkoły Wyższej Psychologii Społecznej w Warszawie i Wyższej Szkoły Handlowej w Radomiu.

W organizację spotkań włączyła się Mazowiecka Wojewódzka Komenda Ochotniczych Hufców Pracy, która od 1 stycznia 2015 roku świadczy usługi w ramach EURES. Przy współpracy z OHP zorganizowano na terenie Mazowsza 12 spotkań dla 220 osób.

Ponadto zorganizowano dwa spotkania w Warszawie przy współpracy Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego oraz Liceum Ogólnokształcącego nr XLII im. M. Konopnickiej.

**Maciej Trędoła,**  
WUP w Warszawie



Spotkanie „Bezpieczny wyjazd – bezpieczny powrót” w Wyższej Szkole Handlowej w Radomiu

# TRWA REKRUTACJA

Działania aktywizacyjne zlecone Zakładowi Doskonalenia Zawodowego

Świadczenie działań aktywizacyjnych dla 1,2 tys. osób długotrwale bezrobotnych Zakład Doskonalenia Zawodowego w Warszawie rozpoczął w marcu br., w połowie maja ruszyła rekrutacja uczestników. Program będzie realizowany do grudnia 2016 roku.

Nowelizacja ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2015 r. poz. 149, z późn. zm.) umożliwiła wojewódzkim urzędom pracy zlecenie działań aktywizacyjnych agencjom zatrudnienia. Na mocy zapisów rozdziału 13 c ustawy, a także w wyniku postępowania prowadzonego zgodnie z ustawą Prawo Zamówień Publicznych, realizatorem usługi na terenie Mazowsza został Zakład Doskonalenia Zawodowego w Warszawie. Umowa pomiędzy Wojewódzkim Urzędem Pracy w Warszawie a Zakładem Doskonalenia Zawodowego w Warszawie, a także umowy o świadczenie

Tabela 2.

| Punkt aktywizacji | Bezrobotni skierowani | Bezrobotni, którzy zgłosili się do realizatora |
|-------------------|-----------------------|------------------------------------------------|
| Warszawa          | 240                   | 199                                            |
| Wołomin           | 180                   | 152                                            |
| Radzymin          | 60                    | 59                                             |
| Ostrołęka         | 140                   | 110                                            |
| Szydłowiec        | 140                   | 139                                            |
| Razem             | 760                   | 655                                            |

w Warszawie, zostały podpisane 16 marca 2015 roku.

W działaniach aktywizacyjnych na terenie Mazowsza uczestniczyć będzie 1,2 tys. osób długotrwale bezrobotnych, dla których ustalono II albo III profil pomocy (Tabela 1).

Podstawą aktywizacji stanie się indywidualna diagnoza sytuacji zawodowej osoby bezrobotnej oraz projekt działań aktywizacyjnych.

bezrobotnego. Ścieżka obligatoryjna, czyli dostępna dla każdego bezrobotnego, będzie składała się z minimum trzech spotkań i obejmie:

➔ wywiad indywidualny, przeprowadzenie kwestionariusza oceny motywacji do poszukiwania pracy, sporządzenie checklisty dotyczącej obszarów osobowości zawodowej;

➔ analizę dokumentów dotyczących zatrudnienia i kształcenia, przeprowadzenie i interpretację wielowymiarowego kwestionariusza preferencji;

➔ wykonanie analizy SWOT oraz sporządzenie planu działań aktywizacyjnych.

Ścieżka fakultatywna, zależna od indywidualnych potrzeb i sytuacji bezrobotnego, będzie obejmowała konsultacje: psychologiczne, prawne, w zakresie predyspozycji przedsiębiorczych i pomysłów biznesowych, medycyny pracy i przeciwwskazań zdrowotnych do wykonywania określonej pracy oraz w zakresie uzależnień.

**Każda osoba bezrobotna uczestnicząca w usłudze objęta zostanie wsparciem asystenta aktywizacji – indywidualnego opiekuna,**  
który będzie pomagać jej w poszukiwaniu pracy i wspierać po jej podjęciu.

Oferty pracy udostępniane będą osobom bezrobotnym w czasie spotkań indywidualnych, a także w formie elektronicznej bazy danych

działań aktywizacyjnych pomiędzy Wojewódzkim Urzędem Pracy w Warszawie a Urzędem Pracy m.st. Warszawy i powiatowymi urzędami pracy w Wołominie, Ostrołęce, Szydłowcu oraz Zakładem Doskonalenia Zawodowego

Celem diagnozy będzie określenie przyczyn pozostawania bez pracy oraz niemożności jej znalezienia. Proces diagnozowania zakłada wykorzystanie dwóch ścieżek w zależności od indywidualnych potrzeb i sytuacji

Tabela 1.

| Grupy osób bezrobotnych kierowanych do Zakładu Doskonalenia Zawodowego w Warszawie | Liczba osób bezrobotnych skierowanych przez UP m. st. Warszawy | Liczba osób bezrobotnych skierowanych przez PUP w Ostrołęce | Liczba osób bezrobotnych skierowanych przez PUP w Szydłowcu | Liczba osób bezrobotnych skierowanych przez PUP w Wołominie |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Ogółem                                                                             | 400                                                            | 200                                                         | 200                                                         | 400                                                         |
| <b>z tego minimum</b>                                                              |                                                                |                                                             |                                                             |                                                             |
| Grupa 1. Bezrobotni do 25. roku życia                                              | 80                                                             | 40                                                          | 40                                                          | 80                                                          |
| Grupa 2. bezrobotni, dla których określono III profil pomocy                       | 80                                                             | 40                                                          | 40                                                          | 80                                                          |

Każda osoba bezrobotna uczestnicząca w usłudze objęta zostanie wsparciem asystenta aktywizacji – indywidualnego opiekuna, który będzie pomagać jej w poszukiwaniu pracy i wspierać po jej podjęciu. W ramach aktywizacji planowane jest wykorzystanie dwóch ścieżek w zależności od indywidualnych potrzeb bezrobotnego:

a) ścieżki podstawowej – obowiązkowej do zrealizowania dla każdej osoby bezrobotnej, która obejmuje: zajęcia aktywizacyjne „Realia rynku pracy”, trening komunikacji i prezentacji, trening motywacji, indywidualne doradztwo zawodowe, przygotowanie aplikacji (portfolio);

b) ścieżki opcjonalnej – fakultatywnej i zależnej od indywidualnej sytuacji i potrzeb osoby bezrobotnej, która będzie zawierała następujące rodzaje aktywizacji: szkolenia zawodowe pod konkretne potrzeby, udział w grupie wsparcia, trening zarządzania czasem, warsztaty kreacji wizerunku, konsultacje biznesowe, konsultacje z zakresu ekonomii społecznej, prezentacje „dobrych praktyk”, pracę środowiskową.

Przez cały okres realizacji usługi prowadzone będą aktywne działania w zakresie pośrednictwa pracy, tak by pozyskać maksymalnie dużą liczbę ofert odpowiedniego zatrudnienia. Oferty pracy udostępniane będą osobom bezrobotnym w czasie spotkań indywidualnych, a także w formie elektronicznej bazy danych.

Na potrzeby realizacji usługi Zakład Doskonalenia Zawodowego w Warszawie uruchomił punkty aktywizacji do obsługi bezrobotnych w miejscowościach, będących siedzibą urzędów pracy biorących udział w zlecaniu działań aktywizacyjnych. Od połowy br. zaczęto funkcjonować pięć punktów aktywizacji:

- w Warszawie, ul. Podwale 13
- w Wołominie, ul. Laskowa 4
- w Radzyminie, ul. Komunalna 6 (dodatkowy punkt)
- w Ostrołęce, ul. Korczaka 73
- w Szydłowcu, ul. Kolejowa 36A.

Rekrutacja do udziału w usłudze prowadzona przez urzędy pracy rozpoczęła się 15 maja br. i trwała do 17 lipca. Rezultaty osiągnięte na półmetku prezentuje Tabela 2.

**Małgorzata Dzikiek,**  
WUP w Warszawie



Spotkanie z pracodawcami powiatu warszawskiego-zachodniego w Błoniu

## Promocja Krajowego Funduszu Szkoleniowego

**T**rwa kampania promująca Krajowy Fundusz Szkoleniowy (KFS) wśród pracodawców i pracowników, którą Wojewódzki Urząd Pracy w Warszawie rozpoczął w I półroczu 2015 roku.

Krajowy Fundusz Szkoleniowy stanowi wydzieloną część Funduszu Pracy, przeznaczoną na dofinansowanie kształcenia ustawicznego pracowników i pracodawców, podejmowanego z inicjatywy lub za zgodą pracodawcy. Celem utworzenia KFS jest zapobieganie utracie zatrudnienia przez osoby pracujące z powodu kompetencji nieadekwatnych do wymagań dynamicznie zmieniającej się gospodarki. Zwiększenie inwestycji w potencjał kadrowy powinno poprawić zarówno pozycję firm, jak i samych pracowników na konkurencyjnym rynku pracy.

W ramach promocji od marca do czerwca br. pracownicy Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Warszawie i jego pięciu filii we współpracy z powiatowymi urzędami pracy zorganizowali 44 spotkania promujące KFS. Były one zorganizowane w miastach powiatowych, co ze względu na łatwy i szybki dojazd zachęciło pracodawców do liczego uczestnictwa.

Powiatowe urzędy pracy aktywnie włączyły się we współorganizowanie spotkań, zaprosiły pracodawców oraz zapewniły sale.

Podczas spotkań pracownicy WUP w Warszawie i jego filii informowali o ogólnych założeniach KFS, natomiast pracownicy PUP przedstawiali i omawiali wzory wniosków oraz procedury ich rozpatrywania. Uczestnicy otrzymali opracowane na potrzeby promocji KFS materiały informacyjne.

Promocję KFS prowadzono również na lokalnych imprezach okolicznościowych, a także podczas indywidualnych spotkań z pracodawcami.

Odbyło się 57 spotkań promujących KFS, w których wzięło udział ok. 1,6 tys. pracodawców i przedstawicieli pracodawców zainteresowanych tą formą wsparcia.

Uzupełnieniem cyklu spotkań promujących KFS była prowadzona na przełomie czerwca i lipca kampania radiowa w sześciu stacjach oraz ogłoszenia prasowe w 11 tytułach.

W III kwartale planowane jest przeprowadzenie kampanii promującej KFS w Internecie.

**Marta Pyzel,**  
WUP w Warszawie







Podczas uroczystej gali wręczono liczne nagrody

# Obchody 10-lecia Stowarzyszenia Agencji Zatrudnienia

Wręczono nagrody dla firm, osób i instytucji szczególnie wyróżniających się przy wspieraniu polskiej branży zatrudnienia

Uroczysta gala z okazji obchodów 10-lecia działalności w Polsce Stowarzyszenia Agencji Zatrudnienia, podczas której wręczono nagrody dla firm, osób i instytucji szczególnie wyróżniających się przy wspieraniu polskiej branży zatrudnienia, odbyła się 11 czerwca 2015 roku w siedzibie Business Centre Club w Warszawie.

Stowarzyszenie Agencji Zatrudnienia (SAZ) jest największą branżową organizacją pracodawców zrzeszającą agencje zatrudnienia, które specjalizują się w świadczeniu usług, takich jak rekrutacja stała do pracy w kraju i za granicą na różne szczeble organizacji, doradztwo personalne, praca tymczasowa i outsourcing. Celem SAZ jest wspomaganie i reprezentowanie członków organizacji – agencji zatrudnienia, budowanie dobrego wizerunku branży oraz kreowanie właściwego kierunku jej rozwoju, zgodnego z wymogami gospodarki i przepisami prawa, a także kształtowanie prawnej rzeczywistości. Obecnie SAZ skupia ponad 60 agencji zatrudnienia, działających w różnych rejonach Polski.

W 2015 roku przypadł jubileusz 10-lecia działalności tego stowarzyszenia. Z tej okazji, pod patronatem honorowym ministra pracy i polityki społecznej Władysława Kosiniaka-Kamysza oraz Business Centre Club, odbyła się uroczysta gala. Z ramienia Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej wziął w niej udział sekretarz stanu Jarosław Duda. List do prezesa Stowarzyszenia Agencji



Tort z okazji dziesięciolecia SAZ



Zatrudnienia Jarosława Adamkiewicza oraz uczestników gali wystosował Marszałek Województwa Mazowieckiego Adam Struzik. Wojewódzki Urząd Pracy w Warszawie reprezentowany był przez Kamila Nowosielskiego, kierownika Wydziału Obsługi Instytucji i Partnerów Rynku Pracy.

### Nagrody dla firm, osób i instytucji

Podczas uroczystej gali prezes Jarosław Adamkiewicz został uhonorowany Złotym Krzyżem Zasługi – odznaczeniem państwowym nadanym przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej za wkład w rozwój polskiego rynku pracy i za zasługi w działalności na rzecz społeczności lokalnej. Zostały wręczone również nagrody Stowarzyszenia Agencji Zatrudnienia dla członków założycieli SAZ, nagrody specjalne dla osób i firm oraz nagrody konkursowe dla przedstawiciela związku pracodawców, osób z instytucji państwowych i samorządowych, nagrody dla urzędu pracy i tytuł Innowatora Human Resources. Wyróżnione zostały osoby, firmy i instytucje, które efektywnie wspierały

***Stowarzyszenie Agencji Zatrudnienia (SAZ) jest największą branżową organizacją pracodawców zrzeszającą agencje zatrudnienia,***

*które specjalizują się w świadczeniu usług, takich jak rekrutacja stała do pracy w kraju i za granicą, doradztwo personalne, praca tymczasowa i outsourcing*

rozwój branży zatrudnienia w ciągu ostatniego dziesięciolecia, szczególnie w obszarze skutecznego dialogu i współpracy publiczno-prawnej, procesów legislacyjnych, edukacji i integracji branży.

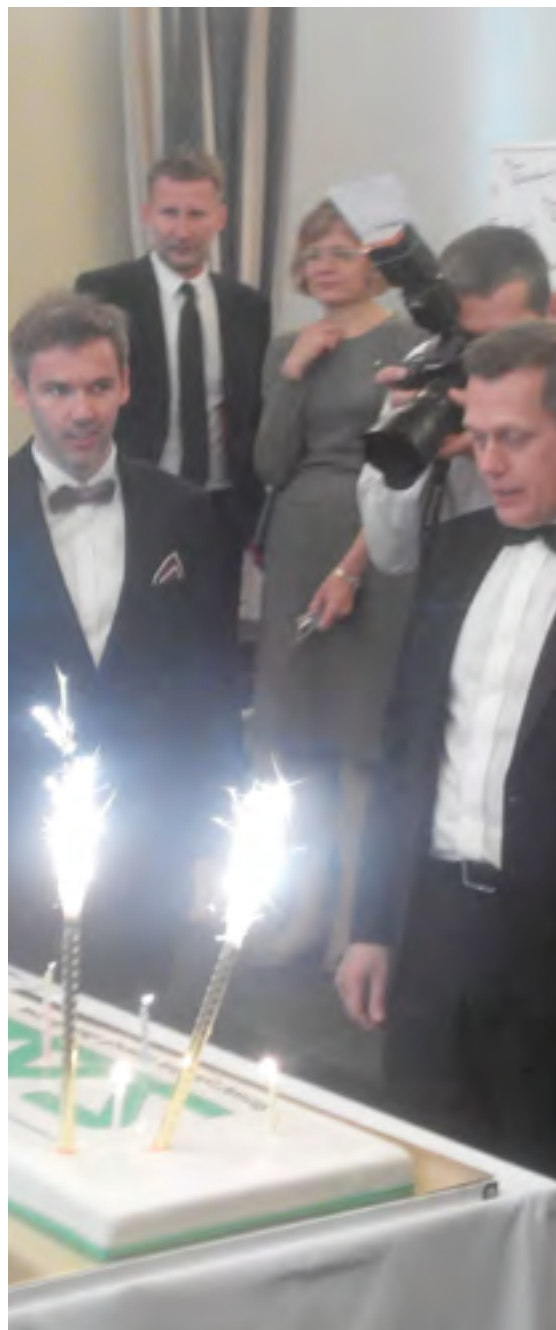
Laureatami nagród przyznanych przez SAZ zostali m.in. prof. dr hab. Jacek Męcina, sekretarz stanu w Ministerstwie Pracy i Polityki Społecznej za reformę zlecania usług zatrudnienia, Radosław Mleczko, podsekretarz stanu w MPiPS za podjęcie dialogu z branżą agencji pracy tymczasowej i wspieranie polskich firm delegujących, Anita Błaszczak, z dziennika Rzeczpospolita za promocję branży zatrudnienia w mediach, edukację klientów i kandydatów oraz wsparcie dialogu ponadbranżowego, Anna Wicha z Polskiego Forum HR za wkład w edukację branży zatrudnienia w Polsce, w tym w szczególności za zainicjowanie kierunku Rekrutacji i Selekcji w Akademii Leona Koźmińskiego w Warszawie oraz za szerzenie najwyższych standardów biznesowych, a także Andrew Samu za zainicjowanie i organizację wydarzeń Perły HR i Wieczór Rekrutera, wspierających, promujących i integrujących branżę zatrudnienia w Polsce. Tytuł Innowatora HR za wprowadzenie nowoczesnych narzędzi wspierających rozwój procesów rekrutacyjnych, w szczególności rozwijających umiejętności budowania trwałych i skutecznych relacji z kandydatami na rynku pracy, przypadł firmie eRecruiter.

### Nominacje dla WUP w Warszawie

Do nagród konkursowych dla osób z instytucji państwowych i samorządowych nominowani byli Anita Gwarek, dyrektor Departamentu Prawa Pracy w Ministerstwie Pracy i Polityki Społecznej, Tomasz Sieradz, dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Warszawie oraz Grzegorz Sikorski, dyrektor Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Katowicach. Nagroda konkursowa została przyznana Anicie Gwarek za wspieranie dialogu z branżą agencji zatrudnienia.

Z kolei do nagród konkursowych dla urzędu pracy nominowane były: Wojewódzki Urząd Pracy w Warszawie, Powiatowy Urząd Pracy w Gdańsku oraz Wojewódzki Urząd Pracy w Katowicach. Nagrodę konkursową otrzymał Powiatowy Urząd Pracy w Gdańsku za partnerstwo z prywatnymi służbami zatrudnienia, a w szczególności za bycie prekursorem pilotażu zlecania usług zatrudnienia dla podmiotów prywatnych.

**Kamil Nowosielski,**  
WUP w Warszawie



SAZ jest branżową organizacją skupiającą agencje zatrudnienia

# Sytuacja osobista a funkcjonowanie zawodowe

**P**racą to tylko jedna ze sfer naszego życia. Poza nią mamy jeszcze inne sfery i inne role do spełnienia w rodzinie, wśród przyjaciół, w życiu społecznym. Kiedy w jednej ze sfer naszego życia coś przestaje sprawnie działać najczęściej znajduje to odzwierciedlenie również w innych obszarach życia.

Niby nie ma w tym stwierdzeniu nic odkrywczego, a jednak często o tym zapominamy. Nawet jeśli jesteśmy przeziębieni, to objawy takie jak wysoka temperatura, katar i ból głowy potrafią wyłączyć nas ze sprawnego funkcjonowania na kilka

w pracy tak jakby nic się nie stało. Tymczasem często tego właśnie od siebie oczekujemy i w taki sposób o sobie myślimy. Doradcy zawodowi pracujący ze swoimi klientami nad podjęciem decyzji oraz działań w obrębie życia zawodowego często słyszą wypowiedzi bagatelizujące sytuację osobistą i oddzielające sferę zawodową od reszty życia. W rzeczywistości praca bywa często barometrem naszego funkcjonowania. Narzuca pewien rytm, zobowiązania, terminy, dyscyplinę, w której trudno jest funkcjonować sprawnie, gdy przeżywa się inne trudności.

*Niestety, często nie zdajemy sobie sprawy z tego, że to czego doświadczamy, co przeżywamy, z czym borykamy się na co dzień **znajduje również odzwierciedlenie w naszym życiu zawodowym***

dni, a co dopiero kiedy przeżywamy większe trudności. Niestety, często nie zdajemy sobie sprawy z tego, że to czego doświadczamy, co przeżywamy, z czym borykamy się na co dzień znajduje również odzwierciedlenie w naszym życiu zawodowym. Osoby aktywne zawodowo w momencie zachorowania na poważną chorobę lub przeżywania silnych emocji związanych z innymi zdarzeniami pojawiającymi się w ich życiu, jak chociażby rozwód czy śmierć bliskiej osoby, nie są w stanie funkcjonować

Znajduje to odzwierciedlenie również w sytuacjach osób poszukujących pracy i podejmujących decyzje odnoszące się do życia zawodowego. Te działania wymagają dużego zaangażowania. Kiedy nasze myśli i emocje zajęte są innymi problemami trudno skutecznie poszukiwać pracy, czy też wdrażać decyzje w życie zawodowym. Warto więc docenić znaczenie sytuacji osobistej dla naszego funkcjonowania zawodowego i nie odcinać się od niej, nie mówić że praca to coś zupełnie innego. Doradcy zawodowi często

pracują z osobami, które mają poważne trudności z funkcjonowaniem zawodowym, ale faktyczną przyczyną tych problemów znajduje się poza pracą. Przyczyny bywają różne, niekiedy są to nagłe i przykre wydarzenia, jak np. choroba czy śmierć kogoś bliskiego, utrata dziecka, rozwód, niekiedy to problemy ciągnące się całymi latami, wynikające ze stylu życia lub posiadanych deficytów. Jeśli człowiek nigdy samodzielnie nie podejmował decyzji, zawsze ktoś, najpierw rodzice, a później mąż czy żona robili to za niego, trudno oczekiwać, że kiedy zostanie sam, nagle potrafi samodzielnie decydować. Ta nie rozwijana przez większość życia umiejętność nie pojawi się przecież nagle, kiedy rodzice umrą, a współmałżonek zdecyduje się na rozwód. Podobnie jeśli jesteśmy w żałobie z powodu utraty bliskiej osoby, chorujemy na depresję lub przeżywamy kryzys emocjonalny ponieważ w poprzedniej pracy padliśmy ofiarą mobbingu, nasz stan ma wpływ na funkcjonowanie w obszarze życia zawodowego. Emocje, które pojawiają się w tym czasie nie są dobrym doradcą w sprawie zmiany lub szukania nowej pracy. Mogą również być przyczyną niepowodzeń w procesie jej poszukiwania, obniżają bowiem motywację do szukania pracy. Przeżywanie trudnych emocji wiąże się najczęściej również z obniżeniem samooceny, co przekłada się na ocenę własnych możliwości zawodowych, utrudnia ich przedstawienie zarówno w formie dokumentów aplikacyjnych, jak i na etapie bezpośredniego spotkania z pracodawcą.

Warto mieć tę świadomość i w czasie, kiedy przeżywamy trudności osobiste zadbać o siebie zamiast stawiać przed sobą nierealne cele. Zajmowanie się w tym czasie poszukiwaniem pracy bez rozwiązywania problemów w obrębie życia osobistego jest tylko odsuwaniem od siebie głównej przyczyny trudności. Nie rozwiązuje problemu, a często dostarcza nowych trudności. Warto raczej skorzystać z pomocy specjalisty, który pomoże nam uporać się z naszym głównym problemem.

**Marzena Mańturz,**  
ClIPKZ Warszawa





# NEGOCJACJE KROK PO KROKU

Nowy warsztat dla osób planujących założenie własnej firmy

**N**egocjacje w biznesie – praktyczne wskazówki dla osób planujących założenie firmy – to nazwa nowego warsztatu, o jaki pracownicy Centrum Informacji i Planowania Karier Zawodowej w Warszawie od kwietnia bieżącego roku rozszerzyli ofertę swoich zajęć z zakresu przedsiębiorczości.

Potrzeba realizacji takiej tematyki zajęć warsztatowych wynikała, tak naprawdę z sygnałów płynących od samych klientów Centrum w Warszawie, którzy myśląc o założeniu własnej firmy często zastanawiali się, w jaki sposób można przygotować się do skutecznego prowadzenia negocjacji z przyszłymi klientami i dostawcami, jak negocjować cenę czy umowy. Są to pytania, które zaczynają się pojawiać praktycznie od pierwszego dnia prowadzenia własnej firmy.

Wprowadzone warsztaty mają pomóc przygotować się potencjalnym przedsiębiorcom do stawienia czoła wyzwaniom, jakie będą na nich czekały właśnie w momencie rozpoczęcia prowadzenia negocjacji biznesowych.

Forma warsztatowa zajęć, dzięki ćwiczeniom indywidualnym i grupowym, daje uczestnikom szansę poznania stylów prowadzenia negocjacji biznesowych, głównych etapów negocjacji, znaczenia mowy ciała w trakcie takich rozmów oraz głównych technik negocjacyjnych, których zastosowanie często może decydować o odniesieniu końcowego sukcesu. Dzięki temu, że warsztaty prowadzone są w stosunkowo małych grupach – 12-14 osobowych – uczestnicy mają również

możliwość wymiany doświadczeń i spostrzeżeń w kontekście omawianych zagadnień, a przede wszystkim do ćwiczenia i zmierzania się z sytuacjami negocjacyjnymi w praktyce.

Do czerwca br. zostały przeprowadzone dwa tego typu zajęcia, które zostały bardzo pozytywnie ocenione

z dotychczasowej oferty zajęć prowadzonych przez doradców zawodowych Centrum Informacji i Planowania Karier Zawodowej w Warszawie. Są to spotkania informacyjne: „Biznesplan w zarysie”, w trakcie których uczestnikom przybliżane są zasady tworzenia biznesplanu dla nowo powstającej firmy

**Nowe warsztaty mają pomóc przygotować się potencjalnym przedsiębiorcom do stawienia czoła wyzwaniom, jakie będą na nich czekały właśnie w momencie rozpoczęcia prowadzenia negocjacji biznesowych**

przez klientów Centrum. Uczestnicy w ankietach oceniających zajęcia stwierdzili m.in., że:

„Wiedzę, którą uzyskałam podczas warsztatów wykorzystam w momencie prowadzenia własnej firmy. Mam teraz większą świadomość i mam nadzieję, że będę działać skutecznie jako przedsiębiorca.”

„Oczekiwałam usystematyzowania i pogłębienia wiedzy o negocjacjach w biznesie. Uważam, że udało się to osiągnąć.”

„Był to dla mnie nowy temat, z ciekawością słuchałam o technikach, sposobach negocjacji.”

„Omówione tematy na warsztatach na pewno będą pomocne nie tylko w biznesie, ale również w życiu codziennym.”

Osoby, które przygotowują się do założenia własnej działalności gospodarczej mogą skorzystać również

oraz spotkanie „Pierwsze kroki we własnym biznesie”, gdzie mogą dowiedzieć się m.in. o tym, jak wygląda procedura rejestracji firmy, jaką wybrać formę opodatkowania dla planowanej działalności oraz jakie obowiązki mają przyszli przedsiębiorcy wobec Zakładu Ubezpieczeń Społecznych czy urzędu statystycznego. Natomiast dla osób, które jeszcze do końca nie mają sprecyzowanego pomysłu na własny biznes lub po prostu chciałyby sprawdzić, czy nadają się do prowadzenia działalności gospodarczej Centrum oferuje pięciodniowy warsztat „Własna firma pomysłem na życie zawodowe”.

Aktualne informacje na temat terminów organizowanych zajęć można znaleźć na stronie Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Warszawie – [wupwarszawa.praca.gov.pl](http://wupwarszawa.praca.gov.pl). Zapraszamy.

**Grzegorz Reszka,**  
WUP w Warszawie

# Czy urzędy (się) migają?

Czy urzędy są przygotowane do obsługi osób niesłyszących? Jakie problemy mają osoby niesłyszące, z których często nie zdajemy sobie sprawy? Co można zrobić, żeby ułatwić życie osobom niesłyszącym? O tym i o innych kwestiach dotyczących sytuacji osób niesłyszących w Polsce z Przemkiem Kuśmierkiem z Migam.org rozmawia Magdalena Łotocka



## Jak radzą sobie osoby niesłyszące w edukacji i na rynku pracy?

Najlepszą odpowiedzią, jaka jest sytuacja osób niesłyszących w tych obszarach, są następujące liczby – 70 proc. głuchych nie zdaje matury i 75 proc. nie pracuje. Żeby poprawić sytuację osób niesłyszących w edukacji, należałoby wprowadzić u nas taki system, jak np. w Stanach Zjednoczonych czy Szwecji, gdzie głusi uczą się matematyki, chemii, fizyki w języku migowym, a języka ojczystego uczą się jako języka obcego. Gdyby u nas tak to funkcjonowało, niesłyszące osoby miałyby o wiele większe możliwości edukacyjne. Niestety, w Polsce brakuje nauczycieli, którzy potrafią posługiwać się polskim językiem migowym (PJM). Stąd głusi już na samym początku są w gorszej sytuacji. W konsekwencji stosunkowo niewiele osób idzie na studia. Problemy edukacyjne pociągają za sobą dalsze konsekwencje, czyli wpływają na sytuację na rynku pracy. Niestety, nawet jeśli niesłyszący posiadają odpowiednie kwalifikacje, pracodawcy nie zawsze chcą ich zatrudniać. Wokół osób niesłyszących narosło wiele mitów, które przekładają się na konkretne sytuacje. Chcieliśmy wysłać naszego pracownika na kurs księgowości, żeby zwiększył swoje umiejętności. Zapewnialiśmy mu tłumacza. Firma organizująca szkolenie odmówiła nam na zasadzie „nie, bo nie”. Niestety, mamy dużo takich przypadków.

## Z jakimi jeszcze sytuacjami muszą zmierzyć się głusi, a z których my, słyszący, nie zdajemy sobie często sprawy?

Głuchy samodzielnie nie zadzwoni po pogotowie, jeśli nagle rozchoruje mu się dziecko, a jak już znajdzie się w szpitalu będzie miał problem, żeby się dowiedzieć, co mu jest. Dlatego jeździmy na liczne konferencje i musimy przewalczyć przede wszystkim jedną rzecz – że kartka i długopis w kontakcie z osobą niesłyszącą nie zawsze wystarczy. Staramy się uświadamiać ludziom, że osoba niesłysząca na pewno sama do nich nie zadzwoni. To wydaje się oczywiste, ale nie zawsze tak jest. Niedawno w jednym z banków nie potrafili pomóc osobie niesłyszącej, więc zaproponowali, żeby zadzwoniła na infolinię. Osoby niesłyszące są wyłączone również z kultury – nie znają polskich filmów, bo nie są przetłumaczone na migowy i nie mają napisów.

## Na podstawie ustawy o języku migowym organy administracji publicznej od 1 kwietnia 2012 roku mają obowiązek zapewnienia usługi tłumaczenia dla osoby niesłyszącej. Jak z Pana obserwacji wygląda realizacja tego zapisu w praktyce?

Moim zdaniem około 3 proc. urzędów wdraża ten zapis efektywnie. Możliwości, w których osoba niesłysząca mogłaby zostać obsłużona, są cztery. Jedna to taka, że urząd może przeszkolić swoich pracowników. Druga możliwość, kiedy urząd, gdy zaistnieje taka potrzeba, wzywa tłumacza widniejącego w rejestrze tłumaczy języka migowego. Trzecia – gdy niesłyszący przychodzi do urzędu z osobą, nazywaną w ustawie przybraną, która ją reprezentuje. No i czwarta możliwość – za pomocą tłumacza on-line.

## Jakie są plusy i minusy tych możliwości?

W praktyce to wygląda tak, że urzędnicy mają szkolenie z SJM, czyli Systemu Językowo-Migowego. Po kilku miesiącach, kiedy nie praktykują tej umiejętności, często potrafią jedynie się przedstawić. Inną kwestią jest to, że są szkoleni z SJM, a nie PJM, czyli Polskiego Języka Migowego, który jest naturalnym językiem ludzi niesłyszących i oni tym się komunikują. SJM to sztuczny twór, stworzony przez ludzi słyszących. Jeżeli chodzi o możliwość wzywania tłumacza, to takich osób jest bardzo mało w Polsce (zarejestrowanych 200, a czynnych 100). Pomysłmy, ile spraw dziennie jest w stanie załatwić taki tłumacz, np. w Warszawie, jeśli będą



one w różnych dzielnicach. Ponadto należy wspomnieć, że osoba niesłysząca musi zgłosić potrzebę załatwienia czegoś w urzędzie trzy dni wcześniej. Proszę sobie wyobrazić sytuację, kiedy ginie Pani dowód osobisty i musi Pani czekać trzy dni, by zgłosić to do urzędu. A osoby niesłyszące muszą. Ponadto niezwykle istotną kwestią jest to, że informacje o tym, jak uzyskać pomoc urzędy umieszczają na swoich stronach, gdzie niesłyszącym często jest trudno dotrzeć. Ponadto trzeba zgłosić taką potrzebę poprzez wypełnienie formularza, a nie wszystkie osoby niesłyszące potrafią pisać. Koło się zamyka. Z kolei system on-line z wykorzystaniem zdalnego tłumacza jest bardzo wygodny do szybkiego załatwienia prostych spraw.

#### **Na czym polega system ze zdalnym tłumaczem, który oferuje Migam.org?**

Usługę świadczymy na dwa sposoby. Pierwszy polega na kierowaniu jej bezpośrednio do osób niesłyszących. Polega to na tym, że w godzinach 7.30-10 i 16-18 każdy niesłyszący może się z nami połączyć za pomocą naszego serwisu internetowego i bezpłatnie uzyskać pomoc w kontakcie ze światem zewnętrznym. Drugi sposób – kierowany do firm i instytucji – polega na tym, że mogą one wykupić naszą usługę i wówczas każdy ich niesłyszący klient za pośrednictwem ich strony internetowej może skontaktować się z naszym tłumaczem. W tym drugim wariancie usługa świadczona jest w godzinach 7.30-18. Jeżeli chodzi o technologię, to jest to coś na kształt popularnego komunikatora Skype. W przypadku urzędu, uczelni czy firmy po kliknięciu na stronie internetowej ikonki „Tłumacz zdalny”, osoby niesłyszące łączą się z naszymi tłumaczami i przekazują im swoją sprawę. Ci z kolei w ich imieniu kontaktują się z danym urzędem, uczelnią czy firmą, przedstawiają problem i pomagają go rozwiązać.

#### **Ile kosztuje taka usługa?**

Najtańszy abonament dla firm, czy instytucji kosztuje 100 zł miesięcznie. Jeżeli usługa byłaby kupowana dla większej liczby podmiotów cena mogłaby być niższa. Umowę można podpisać na czas nieokreślony i sprawdzić, jak usługa działa i czy niesłyszący z niej korzystają. Podchodzimy do sprawy elastycznie. Jeżeli chodzi o osoby prywatne, to tak jak wspominałem, w wyznaczonych godzinach dzwonią do nas bezpłatnie. W związku z zapotrzebowaniem, jakie do nas zgłaszali głusi, uruchamiamy usługę, dzięki której przy pomocy aplikacji w pozostałych (poza bezpłatnymi – przyp. red.) godzinach osoby prywatne będą mogły się z nami łączyć odpłatnie – będzie to kosztowało 1 zł za minutę połączenia.

#### **Jakie jest zainteresowanie tą usługą?**

Przez 10 dni roboczych w tym miesiącu (marzec – przyp. red.) było to ogółem około 500 połączeń. Byłoby więcej, gdyby usługa działała przez całą dobę. Myślę, że zapotrzebowanie jest na poziomie 50 tys. połączeń rocznie. To ciągle rośnie, bo potrzeba jest ogromna.

#### **Czy współpracują z wami urzędy pracy?**

Niestety, jak dotąd nie zgłosił się do nas żaden urząd, mimo że staraliśmy się do wszystkich dotrzeć z naszą usługą. Współpracujemy za to z jedną z uczelni, gdzie pomagamy niesłyszącym załatwić wiele spraw. Głusi korzystają z naszego pośrednictwa, gdy chcą się np. dowiedzieć o zasadach rekrutacji czy terminie przekazania stypendium.

#### **Powiedzmy, że instytucja czy firma zdecyduje się na usługę zdalnego tłumacza. Co musi zrobić, żeby to u niej działało?**

Jeśli usługa ma być umieszczona na stronie klienta, to my dostarczamy kawałek kodu, który musi być wstawiony na konkretną stronę internetową. Jest to tak proste, jak dodanie na stronie ikony „lubię to” z popularnego portalu społecznościowego. Nic nie trzeba robić, żeby znaleźć się w naszej aplikacji smartfonowej. Wystarczy podpisać z nami umowę i w ciągu 24 godzin firma czy instytucja już w niej jest. Poza tym namawiamy, aby nagrać wspólnie film informujący o tym, że w danej firmie czy instytucji taka usługa istnieje.

#### **Czy spotykacie się z sytuacjami, kiedy głusi dzwonią w sprawach dotyczących pracy?**

**Niedawno w jednym z banków nie potrafili pomóc osobie niesłyszącej, więc zaproponowali, żeby zadzwoniła na infolinię**

**Praca, to po sprawach medycznych,  
następna, jeżeli chodzi o częstotliwość,  
grupa spraw, z jakimi dzwonią do nas głusi.**

*Wygląda to tak, że osoba niesłysząca  
znajduje ofertę pracy i dzwoni do nas  
z konkretnym zamiarem na pracodawcę.  
My jesteśmy pośrednikiem – dzwonimy i pytamy,  
czy zatrudni osobę niesłyszącą*



## Przemek Kuśmierek

...od kilku lat wraz z zespołem tworzy firmę Migam.org zajmującą się rozwiązaniami ułatwiającymi komunikację pomiędzy osobami głuchymi i słyszącymi. Wybrany do New Europe 100 – listy innowacyjnych liderów z Nowej Europy stworzonej przez Google, Financial Times, Res Publikę oraz Międzynarodowy Fundusz Wyszehradzki. Wraz ze współpracownikami z Migam.org znalazł się na liście najbardziej kreatywnych zespołów w Polsce według magazynu Brief. Finalista World Summit Award oraz zwycięzca Virgin Academy.

Oczywiście. To po sprawach medycznych, następna, jeżeli chodzi o częstotliwość, grupa spraw, z jakimi do nas dzwonią. Wygląda to tak, że osoba niesłysząca znajduje ofertę pracy i dzwoni do nas z konkretnym zamiarem na pracodawcę. My jesteśmy pośrednikiem – dzwonimy i pytamy, czy zatrudni osobę niesłyszącą. Reakcje pracodawców są różne. Często od razu odmawiają, gdy słyszą, że chodzi o osobę głuchą.

### **Z jakimi ofertami najczęściej zgłaszają się do Was niesłyszący?**

Najczęściej są to prace proste – do ulotek, do sprzątania, do magazynu, do produkcji.

### **Technologia idzie jeszcze dalej. Wiem, że pracujecie nad bardziej zaawansowanymi pionierskimi na świecie technologiami.**

Prace nad tego typu systemem trwają na świecie od 40 lat. Nikt tego do tej pory nie zrobił, bo nie było wystarczających urządzeń. O takim rozwiązaniu można myśleć dopiero dzięki urządzeniom z kamerą głębokości. KinectTranslator – to tak nazywa się produkt, nad którym pracujemy – to pierwszy na świecie automatyczny tłumacz języka migowego. Podstawą naszego systemu jest technologia rozpoznawania ruchu. Pierwszy etap naszej pracy polegał na tym, żeby sprawdzić, czy system oparty na sieciach neuronowych jest w stanie wyuczyc się jakiegoś ruchu i potem go odtworzyć. Udało nam się to zrobić. To bardzo ważny etap, bez którego nie wiedzielibyśmy, czy taka aplikacja jest możliwa. Teraz trzeba wziąć tę technologię i obudować ją w porządnym zespole. Od roku szukamy środków, żeby to zrobić. Na wszystko potrzeba między 1,5 a 2 mln euro. Mamy umówionych ludzi – specjalistów od poszczególnych elementów. Potrzebni są m.in. lingwiści, którzy będą rozpracowywać zdania. Język migowy ma bowiem inną gramatykę niż np. język polski.

### **Ile czasu potrzeba, żeby aplikacja była gotowa?**

Cały projekt mamy szczegółowo zaplanowany i rozpisany. Jeżeli dziś dostalibyśmy pieniądze, jutro zaczęlibyśmy projekt. Od momentu, kiedy dostaniemy środki, potrzebujemy dwóch lat, żeby aplikacja była gotowa.

### **Czy będzie potrzebny jakiś specjalny sprzęt, żeby aplikacja działała?**

Wystarczy urządzenie z kamerą głębokości. Technologia idzie bardzo szybko do przodu i za dwa lata nie będzie z tym problemu. Kamery są najszybciej rozwijającą się częścią smartfonów.

### **Jak aplikacja zmieni życie niesłyszących?**

To będzie dla głuchych rewolucja w kontakcie ze światem zewnętrznym. Osoba niesłysząca będzie miała aplikację w swoim telefonie. Dzięki temu w dowolnym miejscu będzie mogła wyjąć telefon i zamigać coś do niego, a aplikacja powie, co zamigła. Z kolei osoba słysząca powie coś do telefonu, a aplikacja zamiga, to co usłyszy. Na świecie jest siedemdziesiąt kilka milionów osób głuchych, którym ten system może zdecydowanie uprościć życie. W naszej aplikacji będzie można wybrać język. Na początek chcemy zrobić polski, brytyjski i amerykański.

### **Co jeszcze zrobiliście ważnego dla poprawy życia osób niesłyszących?**

Kampanię społeczną „Zauważ nasze słowa”. Zorganizowaliśmy także dużą konferencję ogólnopolską, a jej efektem był m.in. projekt „Ekonomia w rękach głuchych”, który powstał we współpracy z Narodowym Bankiem Polskim. Przewidzieliśmy w nim m.in. konkursy, olimpiadę oraz konferencję dla młodzieży niesłyszącej. Z Akademii Khana przetłumaczyliśmy na język migowy 50 filmów z matematyki. Pierwsi na świecie przetłumaczyliśmy je na język migowy. Na początek w tych działaniach postawiliśmy na matematykę i ekonomię. Nie można głuchym tłumaczyć spraw bankowych, jeśli oni nie wiedzą o co chodzi np. z odsetkami. Zrobiliśmy też kurs języka migowego i obszerny słownik, z których bezpłatnie można skorzystać na naszej stronie.



Na spotkaniu omówiono m.in. procedury ubiegania się o zasiłki po powrocie do kraju

# PRZED WYJAZDEM DO PRACY

„Bezpieczny wyjazd – bezpieczny powrót” w PUP w Mławie

Ciechanowska filia Wojewódzkiego Urzędu Pracy wspólnie z Powiatowym Urzędem Pracy w Mławie 27 maja br. zorganizowała spotkanie informacyjne „Bezpieczny wyjazd – bezpieczny powrót”, adresowane głównie do osób, które planują w sezonie letnim wyjechać za granicę w poszukiwaniu pracy.

Ideą przedsięwzięcia, co podkreśliła rozpoczynająca spotkanie Beata Jakubowska, kierownik Referatu Usług Rynku Pracy PUP w Mławie, było uświadomienie zainteresowanym, iż podjęcie decyzji o zatrudnieniu poza krajem ojczystym powinno być poprzedzone zasięgnięciem informacji, aby ewentualny wyjazd nie naraził na nieprzewidziane kłopoty (czytaj też s. 5).

Andrzej Śniegocki, asystent EURES w ciechanowskiej filii WUP, wskazał źródła poszukiwania bezpiecznych i legalnych ofert pracy w ramach funkcjonowania sieci EURES. W tym celu należy skorzystać z zasobów stron: [Eures.europa.eu](http://Eures.europa.eu) lub [Eures.praca.gov.pl](http://Eures.praca.gov.pl). By dotrzeć do aktualnych i usystematyzowanych informacji dotyczących kraju, do którego zamierzamy wyjechać należy kliknąć – „Poznaj warunki życia i pracy” i wybrać właściwy kraj UE/EOG. Oferty pracy realizowane w Polsce w ramach sieci EURES i informacje dotyczące warunków życia i pracy w krajach UE/EOG są dostępne w wojewódzkich i powiatowych urzędach pracy w całym kraju.

Korzystając z usług agencji zatrudnienia należy pamiętać, by sprawdzić, czy agencja posiada odpowiedni certyfikat uprawniający do kierowania obywateli polskich do pracy za granicą. Należy domagać się spisania z agencją zatrudnienia umowy, w której będą podane warunki pracy, wynagrodzenia, należne świadczenia oraz zakres odpowiedzialności pośrednika, gdyby okazało się, iż na miejscu nie ma umówionej pracy. Podczas spotkania podkreślano, iż agencja nie może pobierać od poszukujących pracy za granicą żadnych opłat za wyjątkiem kwot z tytułu faktycznie poniesionych kosztów (np. tłumaczenie dokumentów, koszty podróży, badania lekarskie). Pobieranie przez agencję opłat za pośrednictwo pracy jest naruszeniem prawa. Trzeba też z rozważą podchodzić do ofert zatrudnienia zawierających w pakiecie

kurs językowy oraz np. możliwość wynajęcia mieszkania, za które trzeba zapłacić z góry, czyli przed wyjazdem.

Omówiono też procedurę ubiegania się o zasiłek dla bezrobotnych po okresie zatrudnienia w krajach UE/EOG w oparciu o zasady koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego. Spotkanie zakończyła ożywiona dyskusja. Ze strony zainteresowanych wyjazdem padały pytania dotyczące sezonowych ofert pracy np. w Wielkiej Brytanii czy Holandii. W wielu pytaniach przewijał się problem wysokiego poziomu znajomości języka obcego oczekiwanego przez zagranicznych pracodawców jako jednej z podstawowych barier mobilności zarobkowej. Doświadczenie podpowiada, że im niższy poziom znajomości języka pracodawcy, tym szanse na znalezienie satysfakcjonującego zatrudnienia maleją, ale trudno tu o jednoznaczną regułę. Uczestnicy spotkania (19 osób) wysoko ocenili wartość merytoryczną i przydatność uzyskanych informacji, co daje bardzo czytelny sygnał urzędowi pracy o konieczności cyklicznego organizowania tego rodzaju przedsięwzięć. Kolejne zaplanowano w sierpniu br.

**Andrzej Śniegocki,**  
filia WUP w Ciechanowie



Uczestnicy pytali o sezonowe oferty pracy



# Wystawy zwierząt, roślin i maszyn

Filia WUP w Ciechanowie na XVI Mazowieckich Dniach Rolnictwa



zdjęcia: Bożena Chądzyńska, MODR Oddział Poświętne w Płońsku

Kilkuset wystawców uczestniczyło w Mazowieckich Dniach Rolnictwa

**F**ilia Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Ciechanowie uczestniczyła w największych na Mazowszu targach rolnych – XVI Mazowieckich Dniach Rolnictwa – zorganizowanych przez Mazowiecki Ośrodek Doradztwa Rolniczego Oddział Poświętne w Płońsku.

Mazowieckie Dni Rolnictwa organizowane są z myślą o rolnikach zainteresowanych unowocześnieniem swoich gospodarstw i firm działających na wsi. Dla zwiedzających 13-14 czerwca br. przygotowane były wystawy zwierząt, maszyn, sprzętu i urządzeń do produkcji rolnej. Prezentowane były nowe odmiany roślin uprawnych, roślin ozdobnych, drzewek i krzewów owocowych.

Oficjalnego otwarcia targów dokonał Andrzej Kamasa, dyrektor Mazowieckiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Warszawie. Wśród zaproszonych gości byli przedstawiciele Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, wojewody mazowieckiego, marszałka województwa, posłowie, europosłowie, starosta płoński Andrzej Stolpa, burmistrz Płońska Andrzej Pietrasik oraz przedstawiciele wielu branżowych organizacji.

Do korzystania ze swych usług zachęcały firmy ubezpieczeniowe i doradcze. Ciechanowska filia Wojewódzkiego Urzędu Pracy promowała swoje usługi i rozdawała materiały informacyjne w postaci broszur tematycznych i ulotek dotyczących Krajowego Funduszu Szkoleniowego. Zorganizowano też konferencję na temat Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 w zakresie nowych możliwości inwestowania w rozwój gospodarstw rolnych i obszarów wiejskich.

– Mazowieckie Dni Rolnictwa to zdecydowanie jedna z największych i najpiękniejszych imprez na Mazowszu. Coroczne zaangażowanie organizatorów jest godne podziwu – podsumował marszałek Adam Struzik, który do Poświętnego przybył w drugim dniu imprezy.

XVI Mazowieckie Dni Rolnictwa zorganizowane były pod patronatem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Wojewody Mazowieckiego i Marszałka Województwa Mazowieckiego.

**Irena Dążkiewicz,**  
filia WUP w Ciechanowie



W targach rolniczych uczestniczył marszałek Adam Struzik



Wystawy zwierząt hodowlanych cieszyły się dużym zainteresowaniem



# Zawód i pasja

Zastanawiamy się czasem, czy istnieje, a jeśli tak, to jaka jest granica między pasją a zawodem. Czy osobiste zainteresowania można pogodzić z karierą zawodową dającą nie tylko satysfakcję pozamaterialną, ale również korzyści ekonomiczne. Trzy odpowiedzi twierdzące na pytania – czy mam do tego predyspozycje? czy lubię to robić? czy mi się to opłaca? oznaczają, że można pogodzić pasję z pracą. Pracownicy filii WUP w Ciechanowie mieli ostatnio okazję uczestniczyć w kilku bardzo interesujących przedsięwzięciach o charakterze promocyjnym, szkoleniowym i kulturalnym potwierdzających prawdziwość tej tezy.

## Bezrobotni garnki lepią

Na zaproszenie Ośrodka Wspierana Ekonomii Społecznej w Ciechanowie przedstawiciele instytucji rynku pracy i organizacji pozarządowych naszego subregionu wzięli udział w warsztatach poświęconych rozwojowi podmiotów ekonomii społecznej w subregionie ciechanowskim. Wizyta studyjna w malowniczo położonej na gruntach byłego gospodarstwa rolnego wiosce garncarskiej było zwieńczeniem interesującego szkolenia z ekonomii społecznej.

Przedsiębiorstwo społeczne „Garncarska Wioska” powstało w 2007 roku w Kamionce, małej wsi koło Nidzicy, dzięki inicjatywie i współpracy lokalnych organizacji pozarządowych, samorządowych, przedsiębiorców i powiatowego urzędu pracy. Wcześniej przeszkolone osoby bezrobotne wykonują tu m.in. ceramiczne garnki, papier czerpany i lalki ubrane w stroje ludowe. Usługi i produkcja oparte są na starych, ginących już zawodach rzemieślniczych oraz zwyczajach regionalnych. W budynku, w dużej części zbudowanym ze starej odzyskanej cegły, mieszczą się obecnie warsztaty rzemieślnicze starych zawodów, a wielki namiot służy za centrum edukacyjne. Kolejny budynek to stara wiejska stodoła, w której znalazł miejsce wiejski amfiteatr. W planach jest także uruchomienie karczmy, kuźni i kilkunastu pokoi gościnnych. Garncarska Wioska to nie tylko przedsiębiorstwo, które zatrudnia osoby długotrwale bezrobotne, ale też centrum szkoleniowo-konferencyjne i centrum kultury.

Prezes Nidzickiej Fundacji Rozwoju „Nida” Krzysztof Margol z pasją opowiadał nam o perspektywach rozwojowych przedsięwzięcia. Wrażenie robi zwłaszcza organizowany z dużym rozmachem na obszarze 5 ha ogród botaniczny, gdzie można podziwiać unikatowe okazy flory oraz oparte na tradycjach wsi polskiej naturalne sposoby wykorzystania ziołolecznictwa i pszczelarstwa w trosce o nasze zdrowie.

## Wierszem do celu i po skarb

Questing to jeden ze sposobów prezentacji, udostępniania i interpretacji dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego. Polega na tworzeniu nieoznakowanych szlaków, którymi można wędrować, rozwiązując zagadki zawarte w wierszowanych wskazówkach. Na końcu przejścia na zdobywców czeka skarb-skrzynka, a w niej pieczętka, której odbicie potwierdza przebycie całej trasy. To ciekawa forma zwiedzania ciekawych miejsc, stanowi doskonałe uzupełnienie znakowanych szlaków turystycznych. Oquesting ma na celu przede

wszystkim zwiększenie świadomości ekologicznej, historycznej i kulturowej mieszkańców i turystów, propagowanie czynnego wypoczynku, popularyzację turystyki, promocję naszego subregionu oraz poznawanie historii i tradycji.

Dwudniowe warsztaty z odkrywania dziedzictwa połączonego z opracowaniem questów dla 90 uczestników (młodzież szkół ponadgimnazjalnych, pracodawcy i ich pracownicy, przedstawiciele urzędów pracy) były bardzo ciekawym doświadczeniem jak połączyć pasję uprawiania czynnego wypoczynku ze zwiedzaniem miejsc atrakcyjnych turystycznie i historycznie. W efekcie warsztatów stworzono questy, wraz z opisami oraz ozdobiłymi (ryciny, mapy, itp.).

Wszystkie opisane przedsięwzięcia można niewątpliwie zaliczyć do nowatorskich i ciekawych metod promocji, ale też jednoczesnego połączenia osobistych pasji i zainteresowań z możliwościami realizowania się zawodowo.

**Andrzej Długołęcki,**  
filia WUP w Ciechanowie



„Garncarska Wioska” powstała w 2007 roku w Kamionce

# W NIEDZIEŁĘ NA PLACU TARGOWYM

V Goworowskie Targi Przedsiębiorczości



Na stoisku filii WUP zainteresowani mogli uzyskać informacje związane z rynkiem pracy

fol. Tomasz Lendo

**P**romocja przedsiębiorczości na terenie gminy Goworowo, propagowanie wiedzy związanej z zakładaniem własnej działalności i możliwościami pozyskiwania środków na rozwój istniejących już firm to cele, które przyświecały organizatorom V Goworowskich Targów Przedsiębiorczości. Gospodarzem i głównym organizatorem targów był Wójt Gminy Goworowo, współorganizatorami i partnerami instytucje i lokalni pracodawcy, wśród nich ostrołęcka filia Wojewódzkiego Urzędu Pracy.

W ostatnią niedzielę maja na plac targowy w Goworowie przybyli wystawcy reprezentujący różne branże, m.in. budowlaną, rolniczą, spożywczą, stolarską, teleinformatyczną i ubezpieczeniową. Obecne były też instytucje wspierające nowo powstające firmy oraz istniejące już przedsiębiorstwa. Odwiedzający w jednym miejscu mieli dostęp do szerokiej gamy usług i produktów, nowych rozwiązań technologicznych i teleinformatycznych. Na targach prezentowane były instalacje fotowoltaiczne i rowery słoneczne, na których każdy mógł się przejechać i sprawdzić ich działanie.

**Na plac targowy w Goworowie  
przybyli wystawcy  
reprezentujący różne branże,  
m.in. budowlaną, rolniczą, spożywczą,  
stolarską, teleinformatyczną  
i ubezpieczeniową**

Na stoisku filii WUP zainteresowani mogli uzyskać informacje związane z zakładaniem i prowadzeniem własnej działalności gospodarczej, poszukiwaniem pracy – informacja na temat ofert pracy w kraju i za granicą, przygotowania się do efektywnego poszukiwania pracy. Pracodawcy natomiast znaleźli informacje na temat elastycznych form zatrudnienia i możliwości finansowania podnoszenia kwalifikacji zawodowych swoich pracowników. Odwiedzający stoisko korzystali również z broszur, biuletynów i ulotek informacyjnych.

Organizatorzy zapewnili odwiedzającym wiele atrakcji m.in. występy artystyczne, konkursy i spływ kajakiem rzeką Orz.

Gwiazdą programu był jeden z uczestników programu „Rolnik szuka żony” Adam Kraśko z zespołem XFort, który rozdawał autografy i pozował do zdjęć ze swoimi fanami. Gromkie brawa zebrały dzieci prezentujące się w programie „Playback show” oraz zespół „Marka”.

**Jolanta Bałdyga,**  
filia WUP w Ostrołęce





Zdjęcia Leszek Kurpiewski

W spotkaniu uczestniczyli lokalni przedsiębiorcy i pracodawcy z sektora publicznego

## Dla pracodawców inwestujących w kadry

**P**onad 150 osób uczestniczyło w cyklu spotkań informacyjnych poświęconych promocji Krajowego Funduszu Szkoleniowego organizowanych przez ostrołęcką filię Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Warszawie wspólnie z powiatowymi urzędami pracy.

Spotkania odbyły się w Ostrołęce, Makowie Mazowieckim, Wyszku, Ostrowi Mazowieckiej i Przasnyszu. Zorganizowano też dodatkowe spotkanie w Ostrołęce w ramach Dnia Otwartego Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Warszawie. Temat był też poruszany na czerwcowym spotkaniu dla handlowców zrzeszonych w Kurpiowskim Centrum Handlowo-Usługowym w Ostrołęce.

Na spotkania zapraszano szerokie grono lokalnych przedsiębiorców i pracodawców reprezentujących sektory publiczne i prywatne oraz przedstawicieli organizacji pozarządowych.

Uczestnicy spotkań uzyskali informacje dotyczące możliwości finansowania kosztów kształcenia ustawicznego pracowników i pracodawców ze środków Krajowego Funduszu Szkoleniowego. Omawiano formy i cele, wysokość wsparcia oraz procedury ubiegania się o środki finansowe. Pracownicy powiatowych urzędów pracy udzielali szczegółowych informacji na temat wypełniania wniosków, czasu i procedur ich rozpatrywania oraz rozliczania przyznanych środków. Podkreślano, iż Krajowy Fundusz Szkoleniowy pomyślany został jako pomoc skierowana zarówno do pracowników, jak i przedsiębiorców, a z jego środków można sfinansować różnego rodzaju kursy, szkolenia lub studia podyplomowe. Wskazywano, iż oferta Krajowego Funduszu Szkoleniowego jest elastyczna, dostosowana do potrzeb konkretnej firmy,

konkretnego przedsiębiorcy lub pracownika. Pracodawcy dowiedzieli się również o możliwości uzyskania bezzwrotnej pomocy na ochronę miejsc pracy ze środków Funduszu Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych w latach 2015-2016. Uczestnicy pytali o procedury ubiegania się o wsparcie z KFS, kwalifikowalności wydatków, limity finansowe.

Przeprowadzenie spotkań było możliwe dzięki dobrej współpracy ostrołęckiej filii WUP z powiatowymi urzędami pracy.

**Tomasz Marzewski,**  
filia WUP w Ostrołęce



Pracodawcy mogą ubiegać się o sfinansowanie kosztów kształcenia ustawicznego





Spotkanie zorganizowano dla kupców, którzy powołali spółkę w celu zbudowania dużej hali targowej

## Wspieramy przedsiębiorczość w regionie

Ostrołęcka filia WUP organizuje lub bierze udział w różnych przedsięwzięciach skierowanych do przedsiębiorców oraz osób zamierzających podjąć działalność gospodarczą

**Z** inicjatywy Kurpiowskiego Centrum Handlowo-Usługowego Sp. z o.o. w Ostrołęce pracownicy Zespołu ds. Regionalnej Polityki Rynku Pracy i EFS zorganizowali spotkanie dla kupców, którzy powołali spółkę w celu zbudowania dużej hali targowej. Do tej pory sprzedaż i usługi prowadzili w tzw. szczękach na placu, gdzie obecnie powstaje okazały obiekt handlowo-usługowy, który pomieści ponad 200 lokali.

Większość udziałowców spółki już od dawna prowadzi działalność gospodarczą, ale są wśród nich również tacy, którzy dopiero po otwarciu hali targowej zamierzają podjąć działalność. Dlatego tematyka spotkania dotyczyła możliwości pozyskania środków inwestycyjnych na rozwój, ale też podjęcia działalności gospodarczej. Przedsiębiorcy dowiedzieli się również o środkach na wsparcie zatrudnienia i rozwój kompetencji pracowników oraz własnych m.in. ze środków zgromadzonych w Krajowym Funduszu Szkoleniowym.

Spotkanie prowadził Marian Krupiński, dyrektor ostrołęckiej filii WUP. Prezentacje ofert Powiatowego Urzędu Pracy w Ostrołęce, Mazowieckiego Funduszu Poręczeń Kredytowych, Mazowieckiej Jednostki Wdrażania Programów Unijnych, Banku BPH, Ostrołęckiego Ruchu Wspierania Przedsiębiorczości w Ostrołęce oraz Wojewódzkiego Urzędu Pracy spotkały się z zainteresowaniem ok. 70 uczestników spotkania. Po każdym wystąpieniu padały szczegółowe pytania do pracowników poszczególnych instytucji.

Wojewódzki Urząd Pracy w Warszawie jest kojarzony przez lokalną społeczność jako instytucja zaangażowana w realizację projektów wspierających podjęcie działalności gospodarczej. Z dotacji na jej rozpoczęcie skorzystało już kilkaset osób, które w ten sposób odnalazły się na rynku pracy, stąd oczekiwania niektórych uczestników spotkania były znacznie większe. Pierwsze konkursy w okresie programowania 2014-2020 będą ogłaszane w IV kwartale br., dyrektor Marian Krupiński zaproponował więc kolejne spotkanie poświęcone głównie tematyce wsparcia dla przedsiębiorców ze środków UE.

**Tomasz Będzkowski,**  
filia WUP w Ostrołęce



Powstaje okazały obiekt handlowo-usługowy, który pomieści ponad 200 lokali

# Promocja KFS w Radomskim

Cykl dziesięciu spotkań promujących Krajowy Fundusz Szkoleniowy w regionie radomskim zakończyła w czerwcu filia Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Radomiu

**K**rajowy Fundusz Szkoleniowy został wprowadzony 27 maja 2014 roku na mocy nowelizacji Ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy. Celem Funduszu jest wspieranie kształcenia ustawicznego osób pracujących. Dynamicznie zmieniająca się gospodarka oraz nowe technologie generują ryzyko bezrobocia wśród osób o zdezaktualizowanych kwalifikacjach. To systemowe rozwiązanie, adresowane do pracodawców wspierających przekwalifikowanie bądź aktualizację wiedzy pracowników, pozwala zwiększyć inwestycję w kadry, a tym samym przeciwdziała utracie zatrudnienia osób pracujących.

KFS to ciągle nowy instrument polityki rynku pracy wymagający promocji wśród pracodawców. Radomska filia WUP promowała intensywnie Fundusz wiosną tego roku. Od 10 kwietnia do 11 czerwca odbyło się dziesięć spotkań informacyjnych w powiatach: szydłowieckim, kozienickim, przysuskim, grójeckim, białobrzeskim, lipskim, zwoleniskim, radomskim oraz w Radomiu. W spotkaniach, przygotowanych we współpracy z powiatowymi urzędami pracy oraz starostami, wzięło udział 177 przedstawicieli pracodawców zarówno sfery biznesu, jak i sektora pozarządowego oraz samorządu. Uczestnicy uzyskali informacje w zakresie zasad oraz możliwości pozyskania środków pochodzących z KFS.

## ***W dziesięciu spotkaniach, wzięło udział 177 przedstawicieli pracodawców***

*zarówno sfery biznesu, jak i sektora  
pozarządowego oraz samorządu*

Podczas prezentacji główny nacisk położono na prawidłowość sporządzenia wniosku i dokumentów aplikacyjnych oraz warunki rozliczenia przyznanego wsparcia finansowego na kształcenie ustawiczne.

Uczestnicy spotkań mieli szereg pytań i wątpliwości dotyczących głównie zagadnień nieuregulowanych bezpośrednio przepisami ustawy ani rozporządzeniem, np:

- ➔ jak ma wyglądać finansowanie studiów podyplomowych trwających na przełomie roku kalendarzowego?
- ➔ czy w ramach środków z KFS można sfinansować koszty podróży, noclegu i wyżywienia na szkoleniu?
- ➔ czy potrzebne jest utworzenie subkonta dla środków KFS?
- ➔ czy środki są przekazywane zaliczkowo, czy po ukończeniu kształcenia?

Dzięki szeroko zakrojonej akcji promocyjnej pracodawcy z regionu radomskiego mieli okazję dowiedzieć się jakie możliwości i korzyści pracownikom i pracodawcom daje Krajowy Fundusz Szkoleniowy.

**Anetta Ryciak,**  
filia WUP w Radomiu



Spotkanie promocyjne w Powiatowym Urzędzie Pracy w Białobrzegach



Promocja KFS podczas targów pracy w Pionkach



Spotkanie promujące KFS w Starostwie Powiatowym w Zwoleniu





Wykład inauguracyjny w Muzeum Wsi Radomskiej

## Tydzień na rzecz kariery w Radomiu



Impreza plenerowa w Muzeum Wsi Radomskiej – prezentacja oferty edukacyjnej radomskich szkół zawodowych

Pracodawcy, instytucje rynku pracy i szkolnictwa przedstawili ofertę edukacyjną radomskich szkół zawodowych oraz zaprezentowali nowe zawody i aktualne wymagania na rynku pracy podczas „Tygodnia na rzecz kariery”, który odbył się w Radomiu. Impreza była adresowana do gimnazjalistów radomskich szkół oraz ich rodziców i opiekunów. Organizatorem wydarzenia był Radomski Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli oraz radomska filia Wojewódzkiego Urzędu Pracy.

„Tydzień na rzecz kariery” zapoczątkowała impreza plenerna w Muzeum Wsi Radomskiej. Gimnazjaliści mieli możliwość bezpośredniego kontaktu i rozmowy z pracodawcami wielu branż oraz szansę zdobycia informacji pomocnych przy wyborze dalszej ścieżki edukacyjno-zawodowej. Części wystawienniczej towarzyszyła także część edukacyjna. Młodzież miała okazję posłuchać ciekawych wykładów tematycznych oraz prezentacji pracodawców dzielących się doświadczeniami i dobrymi praktykami.

Pracownicy radomskiej filii WUP udzielali informacji zawodowych, a doradca zawodowy CliPKZ przeprowadził wykład inauguracyjny dotyczący planowania dalszej kariery.

W kolejnych dniach odbyły się imprezy w radomskich gimnazjach zorganizowane przez szkolnych doradców zawodowych, m.in. spotkania tematyczne oraz warsztaty dla uczniów i rodziców. Zwieńczeniem „Tygodnia na rzecz kariery” było poradnictwo outdoorowe – happening uliczny zorganizowany na radomskim deptaku. W specjalnych punktach konsultacyjnych doradcy zawodowi radomskiej filii WUP oraz szkolni koordynatorzy doradztwa zawodowego RODON prowadzili otwarte poradnictwo indywidualne dla gimnazjalistów i ich rodziców.

Patronat honorowy nad imprezą sprawował Prezydent Miasta Radomia Radosław Witkowski.

Anna Kiciór,  
filia WUP w Radomiu



# Dostosowanie kierunków kształcenia do potrzeb rynku pracy

Rada Programowa Wyższej Szkoły Handlowej

**U**lepszenie programów kształcenia, lepsze przygotowanie absolwentów do wejścia na rynek pracy, podejmowanie decyzji zawodowych i konkurowanie na rynku pracy to główne tematy poruszone przez przedstawicieli firm, instytucji i władz uczelni podczas tegorocznej Rady Programowej Wyższej Szkoły Handlowej w Radomiu.

Rektor WSH doc. dr Elżbieta Kielska podsumowała dokonania uczelni, uwzględniając wskazówki pracodawców z zeszłorocznego posiedzenia Rady.

Kierowniczka Centrum Informacji i Planowania Karier Zawodowej filii WUP w Radomiu Maria Majda omówiła sytuację absolwentów kończących różne kierunki studiów na lokalnym rynku pracy oraz planowane zapotrzebowanie pracodawców na określone grupy zawodów w najbliższych latach. Rozwój nowych technologii będzie pogłębiał problem znalezienia pracy. Obecnie trudno przewidzieć, jak będzie wyglądał rynek pracy w ciągu najbliższych kilku lat. Jest sprawą oczywistą, że znajomość języków obcych otwiera nas na Europę, pod tym kątem powinniśmy przygotowywać studentów do podjęcia zatrudnienia. Kandydaci do pracy w trakcie rozmowy kwalifikacyjnej nie potrafią wskazać swoich mocnych i słabych stron, nie umieją zrobić dobrego pierwszego wrażenia poprzez odpowiednią autoprezentację, nie znają podstawowych zasad *savoir-vivre*'u.

Rynek pracy jest bardzo dynamiczny i szybko reaguje na zmiany zachodzące w gospodarce. Prowadzi to często do sytuacji, gdy oferty pracy nie pokrywają się z oczekiwaniami osób poszukujących pracy. Możliwości znalezienia zatrudnienia dają wtedy szybkie przebranżowienie. Jak wskazują badania większość osób poszukujących pracy byłaby gotowa zmienić swoje kwalifikacje, jeśli pomogłoby im to w znalezieniu interesującej pracy.

Obecnie obserwujemy duże zapotrzebowanie np. na programistów. Za kilka lat jednak rynek z pewnością ulegnie nasyceniu i kompetencje te nie będą już tak pożądane. Podobnie może być z innymi zawodami. Błyskawiczny rozwój nowych technologii powoduje, że co najmniej połowa profesji wykonywanych dzisiaj za 20 lat może całkowicie zniknąć z rynku. Co więcej, będziemy mieć również do czynienia ze zjawiskiem bezrobocia technologicznego, czyli z sytuacją, w której nowe technologie zmniejszą zapotrzebowanie na pracę w niektórych zawodach. Obecnie kilkanaście lat na rynku pracy to bardzo długo – przez ten czas nowe profesje zdążą zyskać popularność, zrewolucjonizować działania przedsiębiorstw, a następnie ustąpić miejsca innym, nowszym zawodom. Równocześnie osoby, które rozwijają się w obszarze nowych technologii, mogą liczyć na zdecydowanie więcej, niż przedstawiciele innych branż.

Dynamiczny rozwój technologii wymusza powstawanie nowych zawodów – popularne dzisiaj profesje, takie

jak tester gier, manager social media czy fundraiser jeszcze dziesięć lat temu nie istniały. Najczęściej ich wykonywanie związane jest z atrakcyjnymi warunkami pracy i zarobkami zdecydowanie powyżej średniej krajowej. W najbliższej przyszłości szanse rozwoju mają takie zawody jak: logistyk, biotechnolog, agent ubezpieczeniowy, biomedyk czy inżynier ochrony zdrowia. Rozwójowe będą branże: transport, logistyka, spedycja oraz informatyka. Wśród zawodów deficytowych wymienia się: operatorów maszyn CNC, pracowników centrów medycznych, sekretarki medyczne, księgowych i asystentów ds. księgowości czy terapeutów zajęciowych.

Zebrani pracodawcy apelowali o położenie większego nacisku na kształtowanie umiejętności miękkich oraz kształcenie specjalistyczne, a nie ogólne, na zaznajamianie studentów z warunkami pracy przez chociażby większą liczbę wizyt studyjnych czy większą liczbę zajęć z praktykami, zapoznanie z aktualnym oprogramowaniem i dokumentacją.

Studenci są osobami dorosłymi, sami stawiają sobie cele związane z karierą zawodową i to oni muszą przygotować się do wykonywania danego zawodu. Uczelnie powinny jednak wskazać im kierunki i stworzyć możliwości rozwoju.

**Maria Majda,**  
filia WUP w Radomiu



Pracodawcy apelowali o rozwijanie umiejętności miękkich



Targi wpisały się już na stałe w kalendarz siedleckich imprez o charakterze informacyjno-edukacyjnym

# Dla pracodawców i poszukujących pracy

Siedleckie Targi Pracy już po raz dwunasty



Współorganizatorzy targów

**P**onad 60 pracodawców, ponad 650 ofert pracy oraz blisko tysiąc odwiedzających to bilans tegorocznych Targów Pracy, które odbyły się 20 czerwca w siedzibie siedleckich urzędów pracy.

Niewątpliwym atutem tego typu imprezy jest umożliwienie poszukującym pracy bezpośredniej rozmowy z przedstawicielami firm szukających pracowników. Taka forma pierwszego kontaktu jest bardzo korzystna dla obu stron, ponieważ pracodawcom pozwala na zaprezentowanie swoich oczekiwań wobec potencjalnych pracowników, przedstawienie konkretnych ofert pracy i profilu działania oraz pozyskanie w krótkim czasie wielu pracowników, natomiast osobom zainteresowanym podjęciem pracy pozwala zapoznać się i porównać oferty wielu firm udostępnięone w jednym miejscu.

W tym roku z ofert przedstawionych przez wystawców i PUP w Siedlcach skorzystać mogły zarówno osoby o niskich kwalifikacjach (robotnik budowlany, magazynier, pracownik magazynowy), jak też specjaliści w swoich dziedzinach



(technolog, project account manager, inżynier technolog, mistrz produkcji, ślusarz-mechanik). Wiele ofert odnosiło się do stanowisk związanych z nadzorowaniem maszyn i urządzeń (operator maszyn i urządzeń, operator sprzętu ciężkiego, operator pras, operator CNC, operator wózka widłowego, elektryk-automatyk). Tradycyjnie też pojawiły się oferty z zakresu handlu i usług (specjalista ds. sprzedaży i marketingu, przedstawiciel handlowy, sprzedawca, pracownik obsługi klienta) oraz gastronomii (kelner, barman). W związku z silnie rozwiniętą w naszym regionie branżą spedycyjno-transportową wiele ofert skierowano do spedytorów i kierowców. Powiat siedlecki wykazuje również potencjał do zatrudniania w ramach tzw. białych miejsc pracy – oferty skierowano do lekarzy specjalistów ginekologii i położnictwa oraz medycyny rodzinnej, pielęgniarki z kursem z zakresu medycyny szkolnej, ratownika medycznego, a także opiekuna medycznego.

W trakcie trwania imprezy uczestnicy mogli uzyskać szereg informacji z zakresu poradnictwa i pośrednictwa pracy, których udzielali doradcy zawodowi z Centrum Informacji i Planowania Kariery Zawodowej w WUP, oferując także po-

***W tym roku z ofert skorzystać mogły zarówno osoby o niskich kwalifikacjach (robotnik budowlany, magazynier, pracownik magazynowy), jak też specjaliści w swoich dziedzinach (technolog, project account manager, inżynier technolog, mistrz produkcji, ślusarz-mechanik)***

moc przy pisaniu profesjonalnych CV. Zainteresowanym, którzy chcieli uzyskać informacje, jak otworzyć własną firmę czy uzyskać środki na jej otwarcie pomocą służyli pracownicy z PUP w Siedlcach. Do dyspozycji zainteresowanych były różnorodne publikacje, m.in. na temat planowania kariery zawodowej czy mobilności na rynku pracy.

Jednym z ważnych punktów programu tegorocznych targów była konferencja poświęcona Krajowemu Funduszowi Szkoleniowemu (KFS), skierowana do ponad 40 siedleckich przedsiębiorstw i instytucji. Krajowy Fundusz Szkoleniowy to pomoc dla pracodawców, którzy mogą liczyć na sfinansowanie kursów, studiów podyplomowych, czy też egzaminów organizowanych dla pracowników. Celem utworzenia tego programu było zapobieganie utracie zatrudnienia przez osoby pracujące z powodu kompetencji nieadekwatnych do wciąż zmieniającej się gospodarki. Środki z funduszu w 2015 roku mają wspierać inwestycje w kształcenie ustawiczne pracowników i samego pracodawcy w grupie wiekowej 45+. O środki może wystąpić podmiot zatrudniający co najmniej jednego pracownika na podstawie umowy o pracę. Szczegółowe informacje odnośnie KFS przedstawił Paweł Trojanowski, kierownik Zespołu ds. Regionalnej Polityki Rynku Pracy i EFS w siedleckiej filii WUP, a o sposobie wypełniania wniosku stosowanego przy ubieganiu się o wsparcie z KFS mówiła Justyna Piwko, pracownik Powiatowego Urzędu Pracy w Siedlcach, do którego bezpośrednio należy tego typu wnioski kierować.

Pomysł targów, który zrodził się dwanaście lat temu, cieszy się niestąbnym zainteresowaniem wśród mieszkańców Siedlec i okolic. Dzięki wsparciu organizacyjnemu i rozpowszechnieniu idei tak ważnego w regionie przedsięwzięcia przez partnerów organizacyjnych i media, wpisało się ono na stałe w kalendarz siedleckich imprez o charakterze informacyjno-edukacyjnym.

Była to już dwunasta edycja targów pracy, współorganizowanych co roku przez Powiatowy Urząd Pracy w Siedlcach, siedlecką filię Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Warszawie, Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach oraz Collegium Mazovia Innowacyjną Szkołę Wyższą. Patronat honorowy nad targami sprawowali Minister Pracy i Polityki Społecznej, Prezydent Miasta Siedlce oraz Starosta Siedlecki.

**Katarzyna Smolińska,**  
filia WUP w Siedlcach



Targi odwiedziło ok. 1000 osób



# Siedleckie w nowej perspektywie finansowej

Unia Europejska przeznaczyła duże środki m.in. na rozwój technologii, modernizację dróg, budowę obwodnic i transport publiczny w miastach oraz rewitalizację kolei w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego na lata 2014-2020. W Siedlcach, w rektoracie Uniwersytetu Przyrodniczo-Humanistycznego w Siedlcach odbyła się jedna z pięciu konferencji regionalnych otwierających nową, unijną perspektywę finansową.

Samorządy będą miały dostęp do sześciu programów krajowych oraz 16 programów regionalnych. Finansowane będą dziedziny i branże, które w niedalekiej przyszłości mogą wykazywać się wyższym wzrostem gospodarczym oraz tworzeniem nowych miejsc pracy. Unia Europejska przeznaczyła środki finansowe na rozwój technologii, modernizację dróg, budowę obwodnic i transport publiczny w miastach oraz rewitalizację kolei. Zaplanowane są również wydatki na aktywizację zawodową bezrobotnych oraz na rozbudowę sieci żłobków i przedszkoli.

Na spotkaniu, które odbyło się 19 czerwca br., zostały przybliżone cele i wyzwania, jakie niesie nowa perspektywa finansowa. W imieniu Zarządu Województwa Mazowieckiego konferencję zorganizował siedlecki Oddział Zamiejskowy Mazowieckiej Jednostki Wdrażania Programów Unijnych, współorganizatorami wydarzenia były Miasto Siedlce oraz Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach. Konferencję otworzyła Janina Ewa Orzełowska, wicemarszałek

Województwa Mazowieckiego oraz rektor prof. dr hab. inż. Zbigniew Karczmarczyk. Marszałek szczególną uwagę zwrócił na zasady oraz warunki tworzenia RPO WM na lata 2014-2020, przedstawił też wizję Mazowsza do 2030 roku.

– Samorząd Województwa Mazowieckiego zweryfikował strategię województwa na podstawie analizy SWOT i potencjału naszego regionu. Wyznaczyliśmy cel główny, potem cele strategiczne, kierunki działań i działania na najbliższe kilkanaście lat – powiedziała Janina Ewa Orzełowska.

Naczelnik Wydziału Programów Rozwojowych w Urzędzie Miasta Siedlce Marzanna Czarny w wystąpieniu „Koncepcja Regionalnych Inwestycji Terytorialnych – efekt współpracy miasta Siedlce i powiatów: siedleckiego, łosickiego, sokołowskiego i węgrowskiego” zwrócił uwagę na plany zagospodarowania przestrzennego Siedlec w mającym powstać „Centrum Przesiadkowym” oraz wzmocnienie funkcji miasta Siedlce, jako głównego ośrodka subregionu i funkcji ośrodków powiatowych. Wspomniała o stymulacji ożywienia gospodarczego w połączeniu z rozwojem Mazowsza w nowej perspektywie oraz o mobilności międzyregionalnej i efektach tej współpracy. Marzanna Czarny przedstawiła analizę regionu, wskazując problemy, z jakimi borykają się mieszkańcy i wskazała inwestycje, które ułatwią egzystencję subregionu. Szansę na dalszy rozwój dają środki unijne z RPO WM.

Siedlce popierają naukę – to hasło wystąpienia reprezentującej Uniwersytet Przyrodniczo-Humanistyczny w Siedlcach Ewy Nasitowskiej, kierownik działu promocji. Podkreśliła ona, że miasto i uniwersytet są ze sobą nierozdzielnie związane i przedstawiła krótki rys historyczny budynku rektoratu, który swój wygląd zawdzięcza wsparciu finansowemu z funduszy europejskich z minionej perspektywy finansowej. Przypomniała również, że siedlecki uniwersytet, jako jeden z pierwszych w Polsce, wyszedł naprzeciw kształceniu młodzieży niepełnosprawnej.

Tematem wystąpienia Małgorzaty Rudnickiej, kierownik Wydziału Innowacyjności i Rozwoju Departamentu Rozwoju Regionalnego i Funduszy

Europejskich Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego, były założenia koncepcji inteligentnej specjalizacji Mazowsza, zawarte w RPO WM. Prezentacja związana była z przedsiębiorczością i innowacyjnością naszego regionu. Małgorzata Rudnicka zaprezentowała projekty badawczo-rozwojowe, które dzięki innowacyjnym założeniom i technologiom doprowadzą do pobudzenia rozwoju naszego regionu.

Dyrektor siedleckiej filii Wojewódzkiego Urzędu Pracy Piotr Karaś w prezentacji „Rozwój rynku pracy – wyzwania i mechanizmy wsparcia” zaakcentował trzy źródła wsparcia: krajowy Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój, RPO WM i Fundusz Pracy, jako poważny zastrzyk pomocowy dla poszukujących pracy, pracujących, młodzieży wchodzącej na rynek pracy i pomocy młodym rodzicom oraz przedsiębiorcom. Przedstawił także mechanizmy wsparcia skierowane do osób wykluczonych z rynku pracy oraz tych, które chcą się na nim jak najdłużej utrzymać, a mogą tego dokonać korzystając ze środków funduszy europejskich.

Magdalena Sałata, kierownik Oddziału Zamiejskowego MJWPU w Siedlcach przedstawiła praktyczne możliwości skorzystania z funduszy unijnych w ramach RPO WM w latach 2014-2020. Omówiła harmonogram naboru wniosków i zwróciła uwagę na zasady wdrażania programu, podkreślając zmiany w naborze i oceny wniosków aplikacyjnych. Zwróciła również uwagę na sposoby informowania oraz promowania RPO WM.

W spotkaniu uczestniczyło ponad 90 osób, wśród nich przedstawiciele wojewódzkich samorządowych jednostek organizacyjnych i spółek, administracji rządowej, samorządowcy szczebla powiatowego i gminnego oraz przedstawiciele jednostek organizacyjnych tych samorządów. Byli także przedstawiciele służb mundurowych, służby zdrowia, oświaty, szkół wyższych oraz organizacji pozarządowych i zrzeszających przedsiębiorców. Konferencja transmitowana była na żywo na stronie Mazovia.eu, także w wersji dla niesłyszących.

Katarzyna Smolińska,  
filia WUP w Siedlcach



Dyrektor filii WUP przedstawił perspektywę na rynku pracy

# TWP – 60 LAT MINĘŁO

**P**iękny jubileusz, podniosłe chwile, odznaczenia i gratulacje. Dużo pozytywnych emocji i sentymentalnych wzruszeń towarzyszyło zgromadzonemu na uroczystości 60-lecia Towarzystwa Wiedzy Powszechnej Oddziału Regionalnego w Siedlcach i jednocześnie 65-lecia istnienia TWP w Polsce. Przedstawiciele środowisk nauczycieli i pedagogów oraz instytucji i organizacji współpracujących z TWP wspólnie świętowali wspaniałe chwile i sukcesy tej organizacji.

Uroczystość, która odbyła się 28 czerwca, rozpoczęła się od wprowadzenia sztandaru Towarzystwa Wiedzy Powszechnej i wspólnego odśpiewania hymnu państwowego. Arletta Borkowska, zastępca dyrektora oddziału i wiceprezes Zarządu TWP OR w Siedlcach przywitała przyjaciół organizacji z subregionu siedleckiego oraz gości reprezentujących władze centralne stowarzyszenia. Dalszą część spotkania poprowadzili dr inż. Jerzy Żądek, prezes Zarządu TWP OR w Siedlcach oraz Czesław Jarecki Sikorski, dyrektor oddziału i wiceprezes Zarządu TWP OR w Siedlcach.

Z okazji jubileuszu przyznano pamiątkowe medale i wyróżnienia. W gronie osób uhonorowanych za wieloletnią współpracę był także Piotr Karaś, dyrektor siedleckiej filii WUP. Zgromadzeni goście mieli okazję poznać historię powstania, funkcjonowania oraz aktualny wkład siedleckiego Oddziału TWP w kształcenie dorosłych, szerzenie oświaty i kultury w subregionie.

Siedlecki Oddział TWP ma bardzo bogate tradycje. TWP powołano na podstawie Rozporządzenia Rady Ministrów RP z 5 maja 1950 r., jako organizację realizującą najważniejszą formę oświaty dla dorosłych, a powołany w 1954 roku Zarząd Powiatowy TWP w Siedlcach był jednym z pierwszych zarządów w Polsce. Przez cały okres istnienia Towarzystwo zajmuje się działalnością oświatową, powstają uniwersytety powszechne zajmujące się oświatą dorosłych w różnych dziedzinach życia. Po reformie administracyjnej w 1974 roku Siedlce awansowały do rangi miasta wojewódzkiego, a Zarząd Powiatowy TWP przekształcono

w Zarząd Wojewódzki. Przemiany systemowe lat dziewięćdziesiątych bardzo negatywnie odcisnęły się na działalności TWP w Siedlcach, a organizacja znalazła się na skraju likwidacji. Jednakże zaangażowanie i upór działaczy spowodowały, że Zarząd Główny TWP podjął uchwałę, na mocy której powołał 1 marca 1996 roku Oddział Regionalny w Siedlcach. Decyzją sądu uzyskał on osobowość prawną. Od tego momentu następuje prężny rozwój oświaty dla dorosłych w Siedlcach, powoływano szkoły policealne o różnych kierunkach kształcenia. Duża liczba kandydatów do szkół zmusiła zarząd do zakupu własnej bazy lokalowej w 1999 roku. Kolejne lata wyżu demograficznego stały się czynnikiem motywacyjnym do podjęcia decyzji o dalszym zwiększaniu infrastruktury na potrzeby słuchaczy, m.in. zakupiono sprzęt do pracowni komputerowej.

Siedlecki oddział TWP posiada własny budynek oraz bardzo dobre wyposażenie, w każdej pracowni i salach wykładowych znajdują się tablice interaktywne, komputery i ekrany.

W 2000 roku Zarząd TWP OR w Siedlcach, jako jedyny w kraju, wprowadził kształcenie średniego personelu medycznego – kursy doskonalące i kwalifikacyjne dla pielęgniarek i położnych. Za ich organizację, programy, dobór kadry lekarskiej odpowiada Hanna Spół. W 2014 roku padł rekord kształcenia w tym zakresie – na 22 kursach przeszkolono ponad tysiąc pielęgniarek i położnych.

W swojej działalności edukacyjnej Towarzystwo stawia na jakość kształcenia i w tym celu zatrudnia najlepszych wykładowców, np. w latach 2007-2011 ze słuchaczami pracowało jedenastu doktorów. Od 2005 roku siedleckie TWP prowadzi szkoły policealne i liceum ogólnokształcące. W siedzibie TWP co roku odbywają się egzaminy maturalne. Z kolei w szkołach zawodowych zgodnie z nową podstawą programową organizacja kładzie silny nacisk na kształcenie praktyczne. Na wszystkich kierunkach TWP ma podpisane umowy o kształceniu praktycznym. Przykładem mogą być opiekunowie medyczni, którzy odbywają praktyki w szpitalach, co owocowało stuprocentowym zdaniem



Odznaczenie dla dyrektora filii WUP w Siedlcach

egzaminów w 2014 roku. Natomiast technik turystyki wiejskiej dzięki praktykom w gospodarstwach agroturystycznych osiągnął wynik 70 proc. na zewnętrznych egzaminach zawodowych.

Od 2004 roku przy TWP działa Uniwersytet Trzeciego Wieku, którego prezesem jest dr inż. Jerzy Żądek.

TWP OR w Siedlcach dało się również poznać w regionie jako skuteczny beneficjent funduszy strukturalnych i może się poszczycić tym, że w latach 2009-2012 zrealizowało projekt o wartości 7 mln zł współfinansowany z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Poddziałania 8.1.1 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. W porozumieniu z Polskim Towarzystwem Informatycznym w 2009 roku w Towarzystwie Wiedzy Powszechnej Oddział Regionalny w Siedlcach zostało utworzone Centrum Egzaminacyjne ECDL (European Computer Driving Licence – Europejskie Komputerowe Prawo Jazdy). W jego ramach na terenie subregionu siedleckiego Polskie Towarzystwo Informatyczne wydało już 1300 certyfikatów ECDL.

Siedlecki Oddział TWP jest doskonałym znany ośrodkiem edukacyjnym w subregionie. Tutaj wiele osób otrzymało życiową szansę na kontynuowanie, uzupełnienie lub podniesienie swoich kwalifikacji. Doskonałe grono pedagogiczne, profesjonalna organizacja szkoleń to niewątpliwe zalety, a jednocześnie zupełnie naturalne standardy jakości w TWP.

**Paweł Trojanowski,**  
filia WUP w Siedlcach

# Pozytywnie w przyszłość

Przygotowanie bezrobotnych rodziców do łatwiejszego startu na rynku pracy we współpracy z Urzędem Gminy w Pacynie. W ramach poradnictwa zawodowego zdobyli oni wiedzę na temat aktywnego poszukiwania pracy, samopoznania, wzmocnienia poczucia własnej wartości, zasad przygotowywania dokumentów aplikacyjnych i przygotowania do rozmowy z pracodawcą

**W**arsztaty dotyczące aktywnego poszukiwania pracy i kształtowania motywacji do działania, zorganizowane przez płocką filię Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Warszawie we współpracy z Urzędem Gminy w Pacynie, odbywały się od czerwca 2014 roku do czerwca br.

Była to inicjatywa Krzysztofa Woźniaka, wójta Gminy Pacyna w powiecie gostyńskim, podyktowana realizacją projektu ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego „Przedszkole przyszłości”. Głównym celem warsztatów była aktywizacja pięciorga bezrobotnych rodziców dzieci, dla których w ramach projektu utworzono grupę przedszkolną w Skrzyszewach koło Pacyny.

Przygotowanie uczestników – trzech kobiet i dwóch mężczyzn – do łatwiejszego startu na rynku pracy było dużym wyzwaniem, były to bowiem osoby długotrwale bezrobotne.

W ramach poradnictwa zawodowego zdobyli oni wiedzę na temat aktywnego poszukiwania pracy, samopoznania, wzmocnienia poczucia własnej wartości, zasad przygotowywania dokumentów aplikacyjnych i przygotowania do rozmowy z pracodawcą. Zajęcia zostały też wzbogacone modułem dotyczącym przedsiębiorczości społecznej oraz motywacji do podjęcia działania – przeprowadzono dwa spotkania dotyczące ekonomii społecznej.

Ekonomia społeczna to swoisty sposób działania łączący w sobie cele ekonomiczne i społeczne. To bardzo szeroko rozumiane pojęcie, najlepiej definiowane jako przedsiębiorstwo społeczne.

Przedsiębiorstwo społeczne to, w praktyce, działanie takich podmiotów ekonomii, jak fundacje, stowarzyszenia, spółdzielnie socjalne, spółdzielnie socjalne osób prawnych, centra integracji społecznej czy spółki non profit.

Uczestnicy mieli możliwość zapoznania się z funkcjonowaniem dwóch spółdzielni socjalnych działających na terenie powiatu płockiego. Ponadto określali swoje umiejętności niezbędne do podjęcia działalności społecznej oraz czynniki ułatwiające i utrudniające takie przedsięwzięcie. Bardzo ważne było podkreślenie przez doradcę zawodowego pełnej świadomości do podjęcia działań i planowania swojej przyszłości, zwrócenie uwagi również na sytuację ekonomiczną i infrastrukturę powiatu gostyńskiego.

Podczas spotkań uczestnicy mieli możliwość zaprezentowania siebie, swoich talentów i umiejętności. Doradca zawodowy zachęcał do ciągłego rozwoju, podnoszenia i uzupełniania kwalifikacji oraz do działania.

Podczas kolejnych zajęć uczestnicy poznawali swój potencjał, skrywane umiejętności i zainteresowania, uczyli się zasad sporządzania dokumentów aplikacyjnych oraz poznali zagadnienia pierwszego wrażenia i autoprezentacji podczas rozmowy kwalifikacyjnej.

Wśród uczestników zajęć, już w trakcie ich trwania, znalazły się osoby, które dorywczo podjęły zatrudnienie, a po zakończonych warsztatach jedna z nich znalazła pracę.

Warsztaty prowadzone były metodami aktywizującymi, angażującymi uczestników do wytężonej pracy, a poprzedzone były indywidualnymi spotkaniami.

Doskonałym podsumowaniem pełnych wrażeń zajęć będzie cytat Paula Ardena:

„Świat jest takim, jakim go widzisz,  
Więc spójrz na niego inaczej, a twoje życie się zmieni...”

**Anna Sulkowska,**  
filia WUP w Płocku



Indywidualne spotkanie z doradcą zawodowym





# Szkoła Główna Handlowa w Warszawie

Sekcja ds. Relacji ze Studentami i Absolwentami w Centrum Relacji Zewnętrznych i Transferu Technologii

**D**ziałamy w SGH od 1995 roku, pomagając studentom i absolwentom w zakresie doradztwa zawodowego i poszukiwania miejsc pracy. Głównymi zadaniami sekcji jest pomoc studentom i absolwentom w zakresie doradztwa zawodowego i poszukiwania miejsc praktyk, staży oraz pracy w kraju i za granicą, a także wsparcie ich przy planowaniu ścieżki kariery zawodowej. W ramach tych działań prowadzimy internetowy serwis Kariera: [www.kariera.sgh.waw.pl](http://www.kariera.sgh.waw.pl)

➔ Co studentom i absolwentom oferuje serwis Kariera?

Jego największą zaletą jest szybki i łatwy dostęp do aktualnych ofert praktyk, staży i pracy o tematyce ściśle związanej z kierunkiem kształcenia Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie. Serwis stanowi źródło informacji, m.in. na temat organizowanych warsztatów, konkursów, rekrutacji, poszukiwania pracy oraz doskonalenia zawodowego.

➔ Doradztwo zawodowe

Nasza Sekcja świadczy usługi w zakresie doradztwa zawodowego. Doradca zawodowy udziela porad w zakresie wyboru odpowiedniego kierunku studiów oraz zawodu lub stanowiska pracy, a także na podstawie testów kompetencyjnych dostarcza studentom informacji o ich indywidualnym potencjale intelektualnym i osobowościowym.

➔ Warsztaty

Sekcja cyklicznie organizuje warsztaty poświęcone autoprezentacji, rozmowie kwalifikacyjnej oraz zasadom pisanja dokumentów aplikacyjnych. Studenci i absolwenci SGH mają także możliwość uczestniczenia w warsztatach organizowanych wspólnie z firmami partnerskimi (EY, DB Schenker, Deloitte, KPMG, L'Oréal, PKO BP, PwC).

➔ Nasze aktualne projekty

Współpracujemy także z wieloma instytucjami, zarówno krajowymi, jak i zagranicznymi, które zajmują się badaniem przebiegu kariery, zagadnieniami HR-owymi oraz, promocją rozwoju osobistego. Nasze aktualne projekty:

udział w opracowaniu rankingu Financial Times;  
udział w Programie „Ambasador Kariery w UE” (EPSO);  
udział w „Dniach Kariery”;  
udział w badaniu Universum Student Survey.

W 2014 roku w serwisie zarejestrowało się 888 pracodawców. Pozyskaliśmy 4752 ofert pracy, 1610 praktyk, 1634 staży. 442 osoby skorzystały z usług doradztwa zawodowego (testy psychologiczne, konsultacje, porady doradcze itp.). 78 osób skorzystało z warsztatów zorganizowanych przez doradców zawodowych, 249 osób wzięło udział w warsztatach zorganizowanych wspólnie z firmami partnerskimi. Wydano 315 Kart Absolwenta dających możliwość korzystania z bogatej oferty zniżek partnerów programu rabatowego.

Zapraszamy do odwiedzenia stron internetowych serwisu Kariera oraz Centrum Relacji Zewnętrznych i Transferu Technologii, gdzie znajduje się pełny opis naszej oferty skierowanej do studentów i absolwentów!

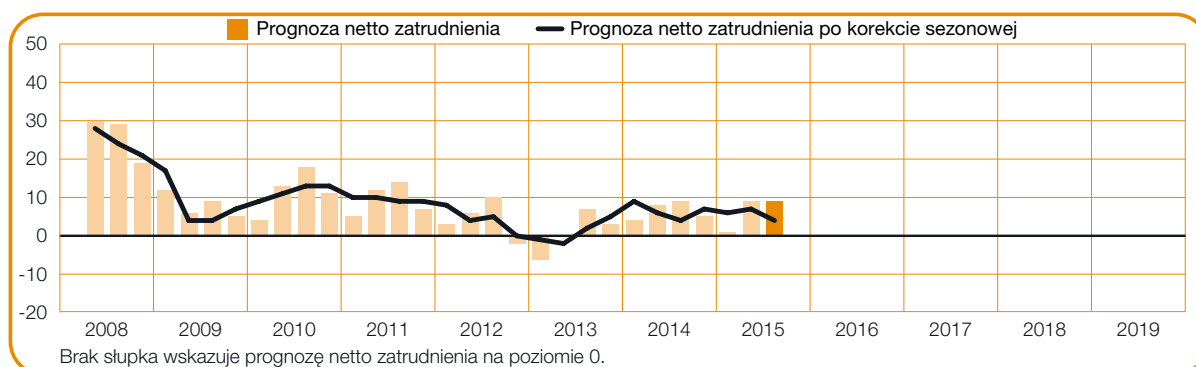
**Sekcja ds. Relacji ze Studentami i Absolwentami SGH**

*Uroczystość  
wręczenia dyplomów  
w roku akademickim  
2013/2014*



# Perspektywy zatrudnienia w Polsce

|                | Wzrost    | Spadek   | Bez zmian | Brak decyzji | Prognoza netto zatrudnienia | Prognoza po korekcie sezonowej |
|----------------|-----------|----------|-----------|--------------|-----------------------------|--------------------------------|
|                | %         | %        | %         | %            | %                           | %                              |
| <b>Q3 2015</b> | <b>13</b> | <b>4</b> | <b>78</b> | <b>5</b>     | <b>+9</b>                   | <b>+4</b>                      |
| Q2 2015        | 16        | 7        | 73        | 4            | +9                          | +7                             |
| Q1 2015        | 9         | 8        | 79        | 4            | +1                          | +6                             |
| Q4 2014        | 13        | 8        | 73        | 6            | +5                          | +7                             |
| Q3 2014        | 15        | 6        | 75        | 4            | +9                          | +4                             |



Pracodawcy w Polsce są umiarkowanie optymistyczni. W III kwartale 2015 r. zwiększenie całkowitego zatrudnienia planuje 13% przebadanych firm, 4% przewiduje redukcję etatów, a 78% deklaruje brak zmian personalnych. Prognoza netto zatrudnienia dla Polski przed korektą sezonową osiąga +9%.

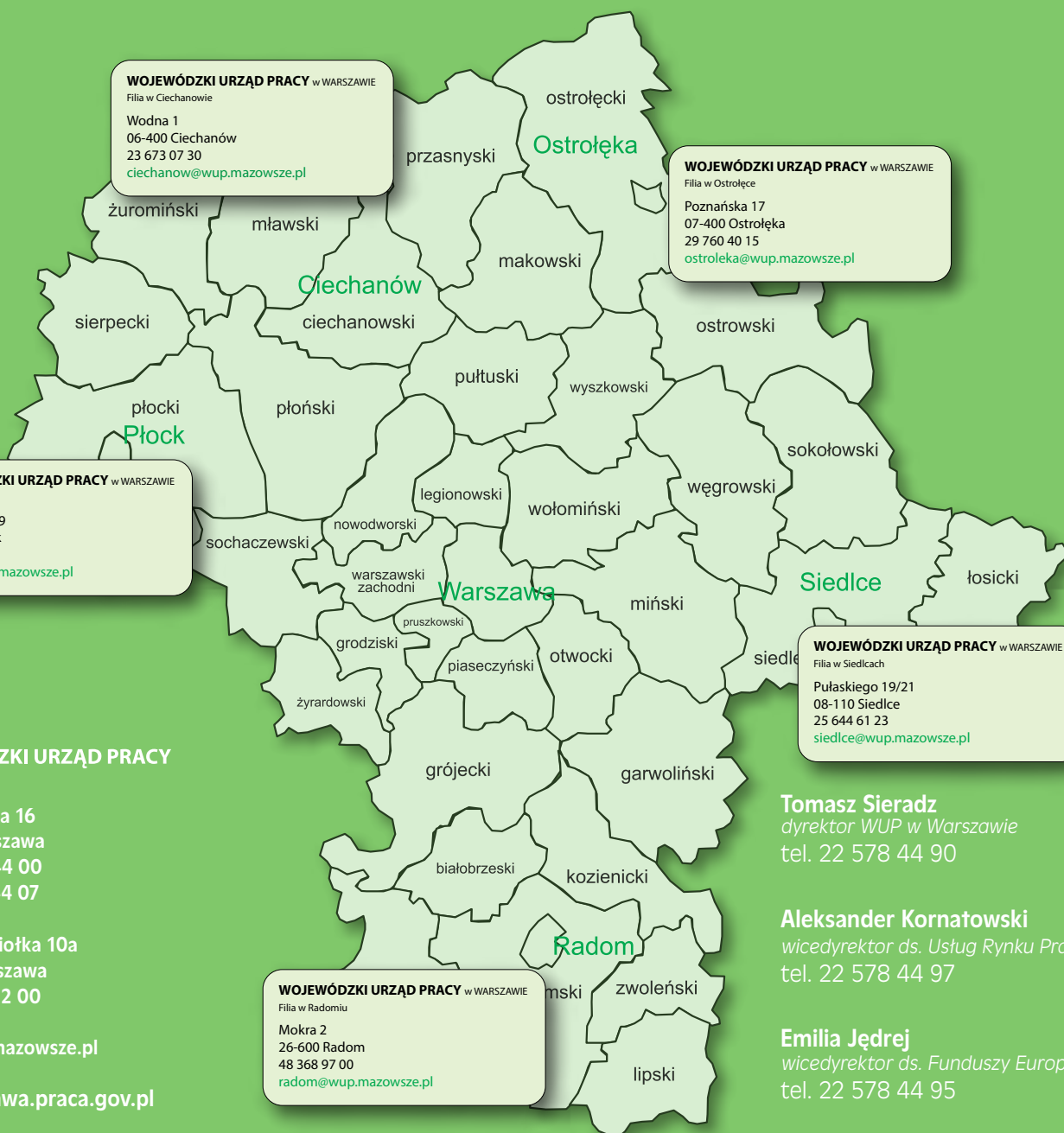
**Po uwzględnieniu korekty sezonowej prognoza netto zatrudnienia dla Polski wynosi +4%.**

W porównaniu do poprzedniego kwartału wynik spadł o 3 punkty procentowe, zaś w ujęciu rocznym pozostaje na tym samym poziomie.

*Zastosowany w raporcie parametr prognoza netto zatrudnienia to wyrażona w procentach różnica pomiędzy liczbą pracodawców przewidujących wzrost całkowitego zatrudnienia a liczbą pracodawców deklarujących spadek całkowitego zatrudnienia w ich oddziale w najbliższym kwartale. Uzyskany wynik to prognoza netto zatrudnienia.*



# WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY w WARSZAWIE



## WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY w WARSZAWIE

Filia w Ciechanowie

Wodna 1  
06-400 Ciechanów  
23 673 07 30  
[ciechanow@wup.mazowsze.pl](mailto:ciechanow@wup.mazowsze.pl)

## WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY w WARSZAWIE

Filia w Ostrołęce

Poznańska 17  
07-400 Ostrołęka  
29 760 40 15  
[ostroleka@wup.mazowsze.pl](mailto:ostroleka@wup.mazowsze.pl)

## WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY w WARSZAWIE

Filia w Płocku

Kolegiarna 19  
09-402 Płock  
24 264 03 75  
[plock@wup.mazowsze.pl](mailto:plock@wup.mazowsze.pl)

## WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY w WARSZAWIE

Filia w Siedlcach

Pułaskiego 19/21  
08-110 Siedlce  
25 644 61 23  
[siedlce@wup.mazowsze.pl](mailto:siedlce@wup.mazowsze.pl)

## WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY w WARSZAWIE

Filia w Radomiu

Mokra 2  
26-600 Radom  
48 368 97 00  
[radom@wup.mazowsze.pl](mailto:radom@wup.mazowsze.pl)

## WOJEWÓDZKI URZĄD PRACY

w WARSZAWIE

ul. Młynarska 16  
01-205 Warszawa  
tel. 22 578 44 00  
fax 22 578 44 07

ul. Erazma Ciołka 10a  
01-402 Warszawa  
tel. 22 532 22 00

[wup@wup.mazowsze.pl](mailto:wup@wup.mazowsze.pl)

[wupwarszawa.praca.gov.pl](http://wupwarszawa.praca.gov.pl)

## Tomasz Sieradz

dyrektor WUP w Warszawie  
tel. 22 578 44 90

## Aleksander Kornatowski

wicedyrektor ds. Usług Rynku Pracy  
tel. 22 578 44 97

## Emilia Jędrej

wicedyrektor ds. Funduszy Europejskich  
tel. 22 578 44 95





# BEZROBOCIE NA MAZOWSZU

stan w końcu maja 2015 roku

